32001R1639

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1639/2001
z 25. júla 2001
zavádzajúce minimálne a rozšírené programy spoločenstva na zhromažďovanie údajov v odvetví rybolovu a stanovujúce podrobné pravidlá pre uplatnenie nariadenia Rady (ES) č. 1543/2000

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1543/2000 z 29. júna 2000 ustanovujúce rámec spoločenstva pre zhromažďovanie a správu údajov nevyhnutných na vykonávanie spoločnej politiky rybolovu [1], a najmä na jej články 5 (1) a 8 (1),

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 1543/2000 zavádza rámec spoločenstva pre zhromažďovanie a správu údajov potrebných na vyhodnotenie situácie rybolovných zdrojov a odvetvia rybolovu. Na tento účel stanovuje, aby členské štáty predložili národné programy pre zhromažďovanie a správu údajov o rybolove v súlade s programami spoločenstva.

(2) Je preto potrebné stanoviť minimálny program spoločenstva zahŕňajúci informácie, ktoré sú nevyhnutne potrebné na vedecké vyhodnotenia a na stanovenie rozšíreného programu spoločenstva, ktorý zahŕňa aj informácie ktoré pravdepodobne rozhodným spôsobom zlepšia vedecké vyhodnotenia.

(3) Informácie ktoré sa pre každý program požadujú by sa mali zbierať vo forme vyhodnotenia modulov zahŕňajúcich rybolovné kapacity a rybolovný výkon, úlovky a nakoniec, hospodársku situáciu odvetvia.

(4) Programy členských štátov pre zber dát na vedecké vyhodnotenia by mali byť zlučiteľné so zberom dát pre riadenie iných stránok spoločnej politiky rybolovu a so zberom údajov v súlade s povinnosťami členských štátov voči štatistickému programu spoločenstva.

(5) Nariadenia vzťahujúce sa na prenos a prístup k údajom, zahŕňajúce so zreteľom na utajovanie, ako aj nariadenia vzťahujúce sa na technické zmeny a výnimky k programom spoločenstva, by sa mali byť vysvetlené. Postupy vzťahujúce sa na sledovanie národných programov by takisto mali byť stanovené.

(6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre rybolov a akvakultúru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet

Minimálny a rozšírený program spoločenstva, stanovený v článku 5 (1) nariadenia (ES) č. 1543/2000 sa týmto ustanovuje tak, ako je vysvetlené v prílohe.

Toto nariadenie stanovuje aj určité podrobné pravidlá pre údaje, ktoré sa majú zhromažďovať podľa národných programov členských štátov.

Článok 2

Definície

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto definície

1. „časť“ označuje skupinu plavidiel, ktorá je taká homogénna ako je to možné, z hľadiska fyzických vlastností a použitia rybárskeho náčinia vyplývajúceho z rozdelenia častí obsiahnutých vo štvrtom viacročnom programe vedenia (MAGP IV);

2. „obchodná rybárska flotila“ označuje plavidlá registrované a oprávnené v súlade s nariadením Rady č. 3690/93 [2], alebo inak oprávnené na lov na účel komerčného využívania rybolovu; informácia, pre ktorú by členské štáty mali zaistiť prístup k registru rybárskych plavidiel spoločenstva v súlade s nariadením Komisie č. 2090/98 [3];

3. „rekreačný a športový rybolov“ označuje všetky rybolovné činnosti nevykonávané na účely komerčného rybolovu;

4. „prvotné údaje“ označujú údaje spojené s jednotlivými plavidlami, fyzické alebo právnické osoby alebo jednotlivé vzorky;

5. „účinný rybolovný potenciál“ označuje odhad rybolovného potenciálu plavidiel, porovnaním úlovkov ktoré tieto plavidlá urobili;

[1] Ú. v. ES L 176, 15.7.2000, s. 1.

[2] Ú. v. ES L 341, 31.12.1993, s. 93.

[3] Ú. v. ES L 266, 1.10.1998, s. 27.

6. „menný rybolovný potenciál“ označuje vyjadrenie rybolovného potenciálu fyzickou charakteristikou (výkon motora alebo tonáž) alebo kombinovaním takýchto charakteristík;

7. „rybolovný výkon“ označuje, v prípade plavidla, produkt jeho rybolovného potenciálu a trvania jeho rybolovnej činnosti a v prípade skupiny plavidiel, sumu rybolovných úsilí všetkých spomenutých plavidiel;

8. „typ techniky“ označuje použitie zvláštneho rybolovného náradia, alebo použitie jedného alebo viacerých rybolovných náradí vo vnútri skupiny náradí;

9. „časo-priestorové rozdelenie“ označuje kombináciu časového obdobia a zemepisného rozdelenia do podoblastí;

10. „vyčerpávajúci zber vzoriek“ označuje štúdiu populácie v štatistickom zmysle, so zreteľom na parameter, ak sa všetci jednotlivci tvoriaci vyššie uvedenú populáciu skutočne merajú;

11. „spracovateľské odvetvie“ označuje odvetvie zainteresované do prípravy a uchovanie rýb, mušlí alebo mäkkýšov, ako aj v prípravy výrobkov obsahujúcich ryby, mušle alebo mäkkýše;

12. „sektor spracovateľského odvetvia“ označuje časť spracovateľského odvetvia založenú na druhu spracovania (mrazené, solené/sušené, údené, konzervované, hotové jedlá, ostatné) a na postupoch podľa skupín spomenutých druhov (druhy žijúce na morskom dne a hlbinné druhy, tuniak, morské druhy iné ako tuniak, iné druhy rýb, mäkkýše, hlavonožce, ustrice, iné mäkkýše, ostatné).

13. „združené údaje“ označujú združené údaje, ktoré sú definované v článku 2 b) nariadenia (ES) č. 1543/2000;

14. „funkčná jednotka“ označuje pracovné zoskupenie štatistických obdĺžnikov, zodpovedajúce oblasti rozdelenia zemepisne izolovanej biologickej zásoby alebo nahromadeniu biologických zásob, ako je to vysvetlené v prílohe II;

15. „úlovky“ označujú celkovú živú váhu ryby počiatočne ulovenú, teda hrubý úlovok;

16. „vykladané úlovky“ označujú živý váhový ekvivalent vykladaných úlovkov, teda menný úlovok;

17. „vyradené úlovky“ označuje celkovú živú váhu nedostatočnej veľkosti, nepredajnú, alebo inak nežiadúce ryby, vyradené v čase ulovenia alebo krátko potom.

Článok 3

Požiadavky na národné programy

Národné programy predložené členskými štátmi, berúce do úvahy programy spoločenstva vysvetlené v dodatku, budú obsahovať najmä:

a) spojenia s programami spoločenstva, špecifikujúce plánované činnosti oddielom a odkazom na program;

b) prvky analytických účtov rozdelené čiastočne programom ako aj zemepisnou oblasťou ako je to vysvetlené v prílohe I, úroveň 2;

c) v prípade odberu vzoriek, podrobný opis dodržiavaných stratégií a používané štatistické odhady, ktoré umožňujú oceňovať úrovne presnosti a vzťah medzi cenou a presnosťou;

d) prvky, ktoré umožňujú preukázať spoluprácu a rozdelenie úloh medzi členskými štátmi.

Programy poskytnú odhady úrovní presnosti stanovené v bode c), najneskôr do 31. mája 2003.

Článok 4

Predkladanie národných programov

Každý členský štát, najneskôr do 31. mája každého roka, predloží Komisii elektronickými prostriedkami svoj národný program stanovený v článku 6 nariadenia (ES) č. 1543/2000.

Článok 5

Prenos údajov medzinárodným organizáciám

1. Údaje stanovené v tomto nariadení môžu členské štáty prenášať príslušným medzinárodným organizáciám v súlade so zvláštnymi nariadeniami a regulačnými ustanoveniami týchto organizácií.

2. Členské štáty budú informovať Komisiu o prenose informácií stanovených v odseku 1 a na požiadanie poskytnú Komisii kópiu spracovanú na počítači.

Článok 6

Koordinácia medzi Komisiou a členskými štátmi

1. Komisia preskúma národné programy a zaistí aby podmienky stanovené v tomto nariadení boli dodržané.

V prípade, že by preskúmanie národného programu, ktoré vykoná Komisia, odhalilo, že nespĺňa tieto podmienky, Komisia bude okamžite informovať spomenutý členský štát a navrhne doplnky

k tomutoprogramu. Následne spomenutý členský štát môže pred ložiť revidovaný národný program.

2. Členské štáty predložia najneskôr do 31. mája 2003 a do 31. mája nasledujúceho po každom roku, v ktorom bola predložená prihláška programu, technickú správu o činnosti, podrobne uvádzajúcu stav splnenia cieľov stanovených v čase zostavenia minimálneho programu a rozšíreného programu.

3. Každý členský štát určí príslušný orgán poverený vykonávaním tohto nariadenia, ďalej len „národný korešpondent".

4. Každý členský štát najneskôr do 31. mája 2001 oznámi Komisii a ostatným členským štátom podrobný zoznam svojich národných korešpondentov.

5. Národný korešpondent bude Komisiu pravidelne informovať o stave pokroku národných programov.

Článok 7

Nesúlad s programami spoločenstva

Ak Komisia uváži, že členský štát nerešpektuje povinnosti vysvetlené v moduloch programov spoločenstva a že spomenutý členský štát prijal finančnú pomoc spoločenstva pre tieto moduly, bude o tom informovať spomenutý členský štát, ktorý vykoná správne šetrenie.

Členský štát bude informovať Komisiu o pokroku a o nálezoch tohto šetrenia a zašle jej bez meškania kópiu správy spísanú po vykonaní šetrenia, oznamujúcu hlavné prvky, na ktorých sa zakladá.

Komisia môže rozhodnúť o vymáhaní akejkoľvek sumy, ktorá bola nenáležite vyplatená, s úrokmi za príslušné obdobie.

Článok 8

Technické zmeny a výnimky

1. Komisia môže povoliť zmeny zisťovania, spomenuté v prílohe, oddiel G (1) iii) na základe odporúčania Vedeckého, technického a hospodárskeho výboru pre rybolov (ďalej len VTHVR).

2. Komisia môže, na základe odporúčania VTHVR a v súlade s postupom stanoveným v článku 9 (2) nariadenia (ES) č. 1543/2000, rozhodnúť o výnimkách vzťahujúcich sa na záväzky, ktoré sú vysvetlené v prílohe, oddiel H a I.

Článok 9

Správa primárnych a združených údajov

1. Členské štáty urobia všetky potrebné opatrenia na to, aby sa s prvotnými údajmi, zozbieranými podľa tohto nariadenia, narábalo utajeným spôsobom.

2. Prvotné údaje sa budú patričnú dobu uchovávať, aby sa mohla vykonať akákoľvek príslušná úloha a najmenej počas piatich rokov.

3. Každý členský štát zabezpečí, aby združené údaje, vzťahujúce sa na programy spoločenstva boli zahrnuté do databázy, ktorá je spracovaná na počítači, dostupná Komisii a národným korešpondentom elektronickými prostriedkami, v súlade s článkami 10 a 11.

4. Združené údaje s odkazom v odseku 3 nesmú zahŕňať žiadnu známku, ktorá by umožňovala identifikovať jednotlivé plavidlá, fyzické alebo právnické osoby.

5. Členské štáty zaručia bezpečnosť spracovania údajov na ich príslušných počítačových systémoch, najmä keď postup vyžaduje sieťový prenos.

6. Členské štáty urobia všetky potrebné technické opatrenia na ochranu údajov voči akémukoľvek náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, náhodnej strate, zhoršeniu, rozdeľovaniu alebo neoprávnenému prekonzultovaniu a voči akejkoľvek nevhodnej forme zaobchádzania.

Článok 10

Prístup Komisie k údajom

1. Ak chce Komisia používať združené údaje, zozbierané v súlade s týmto nariadením spomenutým členským štátom, presne uvedie príslušné údaje.

2. Členské štáty urobia potrebné opatrenia na umožnenie prekonzultovania údajov, ktorých sa to týka na dialku, alebo ich rozmnoženie v rámci časového obdobia nepresahujúceho 20 pracovných dní.

3. Ak členský štát nie je v takom postavení, aby uspokojil žiadosť týkajúcu sa prístupu, o ktorý požiada Komisia, musí o tom Komisiu okamžite informovať a uviesť dôvody.

4. Keď Komisia pripraví počítačový súbor z údajov členských štátov, tento súbor nesmie byť zadržovaný viac ako 20 pracovných dní nasledujúcich po dátume, pre ktorý sa informácia požadovala, a preto musí byť zničený, s výnimkou prípadov, keď bola získaná explicitná písomná dohoda spomenutých členských štátov.

Článok 11

Prístup členských štátov k údajom

1. Členské štáty urobia opatrenia potrebné na uľahčenie prístupu národných korešpondentov ostatných členských štátov k databáze spracovanej na počítači, obsahujúcej združené údaje.

2. Členské štáty oznámia Komisii a iným členským štátom príčiny, ktoré oprávňujú na dočasné prerušenie prístupu k údajom, ktoré zahŕňa toto nariadenie.

3. Ak si národný korešpondent želá mať prístup k údajom, ktoré vlastní ďalší členský štát, zašle žiadosť národnému korešpondentovi zodpovednému za prístup k týmto údajom. Tento národný korešpondent bude odpovedať na žiadosť do 10 pracovných dní nasledujúcich po tejto žiadosti a musí uviesť príčiny pre akékoľvek odmietnutie.

4. Členské štáty môžu uzatvoriť dohody alebo dohodnúť sa na IT protokoloch vzťahujúcich sa k počítačovému prístupu, aby sa uľahčil prístup k databázam. Budú o tom bez meškania informovať Komisiu. Výdavky spôsobené prístupom k databázam bude znášať národný korešpondent ktorý ho vyžaduje.

Článok 12

Utajovanie

Členom VTHVR a účastníkom stretnutí, ktoré organizuje, sa nedovoľuje robiť kópie časti alebo všetkých údajov na použitie mimo zasadnutia.

Článok 13

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmy deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. júla 2001

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA

KAPITOLA I

OBSAHY A METODOLÓGIA

A. Obsahy programov spoločenstva

1. Minimálny program spoločenstva stanovené v článku 5 (1) nariadenia (ES) č. 1543/2000 zahŕňa nasledovné moduly:

   a) modul vyhodnotenia vstupov: rybolovných kapacít a rybolovného výkonu;

   b) modul vyhodnotenia a odberov vzoriek úlovkov a vykladaných úlovkov;

   c) modul vyhodnotenia hospodárskej situácie sektoru.

2. Rozšírený program spoločenstva, stanovený v článku 5 (1) nariadenia (ES) č. 1543/2000 obsahuje moduly stanovené v bode 1, ako aj dodatočnú informáciu, ktorá je upresnená pre každý modul.

3. Pre každý modul sú upresnené parametre, ktoré majú byť sledované, úrovne dezagregácie a úrovne presnosti, ktoré majú byť dosiahnuté pre minimálny program. Pre rozšírené programy, pre ktoré úrovne presnosti nie sú presne stanovené, každý členský štát musí naznačiť vo svojom národnom programe úrovne presnosti, o ktoré sa snaží a vzťah náklady — presnosť spojený s postupmi odhadovania, ktoré sa budú používať.

B. Úrovne presnosti a intenzity odberov vzoriek

1. Keď nie je možné definovať kvantitatívne ciele pre programy odberu vzoriek, či už z hľadiska úrovní presnosti, alebo z hľadiska veľkosti vzorky, zavedie sa zisťovanie v štatistickom zmysle. Takéto pilotné zisťovanie musí vyhodnotiť význam problému a malo by sa zaoberať aj užitočnosťou podrobnejšieho zisťovania neskôr, a vzťahom náklady — účinnosť takéhoto podrobného zisťovania.

2. Keď sa môžu vymedziť kvantitatívne ciele, môžu byť upresnené buď priamo veľkosťami vzoriek, alebo pomermi odberov vzoriek, alebo definovaním úrovní presnosti a spoľahlivosti, ktoré sa majú dosiahnuť.

3. Keď sa urobí referencia na veľkosť vzorky alebo na pomer odberov vzoriek v populácii vymedzenej v štatistickom zmysle, stratégie odberov vzoriek musia byť aspoň také účinné ako jednoduché náhodné odbery vzoriek. Takéto stratégie odberov vzoriek musia byť opísané v rámci príslušných národných programov.

4. Keď sa urobí referencia na úroveň presnosť/spoľahlivosť, zavedené je nasledovné rozlišovanie:

   a) úroveň 1: úroveň umožňujúca odhadnúť parameter s presnosťou plus alebo mínus 25 % pre 95 % úroveň spoľahlivosti;

   b) úroveň 2: úroveň umožňujúca odhadnúť parameter s presnosťou plus alebo mínus 10 % pre 95 % úroveň spoľahlivosti;

   c) úroveň 3: úroveň umožňujúca odhadnúť parameter s presnosťou plus alebo mínus 5 % pre 95 % úroveň spoľahlivosti.

KAPITOLA II

MODUL VYHODNOTENIA VSTUPOV: RYBOLOVNÉ KAPACITY A RYBOLOVNÝ VÝKON

C. Zhromažďovanie údajov týkajúcich sa rybolovných kapacít

1. Pre minimálny program sa údaje musia získať, kvôli odhadnutiu počtu plavidiel, ktoré sú k nemu prisúdené a priemernej hodnoty parametrov vymedzených v bode a) za plavidlo pre každú časť, tak ako je vymedzené neskôr.

a) Parametre:
získané údaje musia zahŕňať všetky rybolovné plavidlá zahrnuté vo viacročnom riadiacom programe (MAGP) IV:

— tonáž (hrubú tonáž),

— maximálny nepretržitý výkon motora, ktorý skutočne vyvinie hlavný motor, po odľahčení, ak je to primerané, vyjadrený v kW, tak ako je vymedzené v nariadení Rady (ES) č. 2930/86 ([1]),

— vek plavidla vypočítaný na základe veku trupu.

b) Úrovne dezagregácie:

— údaje musia byť zhromaždené spôsobom, ktorý umožňuje individualizovať časti vymedzené v prílohe III,

— údaje musia byť každoročne aktualizované.

c) Úrovne presnosti:

údaje vyplývajúce z nariadenia (ES) č. 2090/98 musia byť zhromaždené vyčerpávajúco. Pre ostatné druhy údajov spomenutých v bode (1) a), programy odberov vzoriek môžu byť zostavené tak, aby dovolili, aby odhady dosiahli presnosť úrovne 3, ako je vymedzené v časti B.

2. Rozšírený program

a) Doplnkové parametre zahŕňajú:

— maximálny nepretržitý výkon hlavného motora pred odľahčením,

— maximálny celkový výkon pomocného motora(-ov) používaného pre zdviháky a navijaky pre plavidlá s celkovou dĺžkou viac ako 12 metrov,

— vlastnosti štandardného rybolovného náradia spojeného s každým rybolovným postupom práce, vrátane rozmerov a poistenej hodnoty tohto štandardného zariadenia a náradia,

— priemerný počet rybolovných náradí na plavidlo spojený s rôznymi typmi rybolovných techník.

b) Úrovne dezagregácie:

— časti na zváženie sú vymedzené v prílohe IV,

— druhy rybolovných postupov práce na zváženie sú takisto vymedzené v prílohe IV.

D. **Zhromažďovanie údajov vzťahujúcich sa k rybolovnému výkonu**

1. Na úrovni minimálneho programu sa musia údaje zhromažďovať nasledovným spôsobom:
a) Parametre:

i) spotreba paliva ([2]);

ii) rybolovné výkony podľa druhu postupu práce: sú merané váženou sumou rybolovných dní spojených s oblasťou a so špecifickým obdobím:

— každý deň je vážený mernou jednotkou vzťahujúcou sa k mennému rybolovnému potenciálu každého plavidla; tieto jednotky sú vymedzené v prílohe V,

— deň na mori sa považuje za kalendárny deň rybolovu, ak rybolovné plavidlo vykonalo aspoň jednu rybolovnú činnosť v tento deň, alebo ak bolo nehybné rybolovné náradie ponechané na mori počas tohto dňa,

— každý deň je prisúdený k oblasti, kde sa uskutočnila prvá rybolovná činnosť počas tohto dňa. Avšak, pre nehybné náradia, ak sa počas dňa neuskutočnila činnosť z plavidla, kým aspoň jedno (nehybné) náradie zostalo na mori, tento deň sa pričlení k oblasti, kde sa vykonalo posledné položenie rybolovného náradia na tejto rybolovnej ceste;

iii) špecifické rybolovné výkony: sú spojené so zásobami zvláštneho záujmu. Sú vymedzené ako výkon podľa postupu práce, ale do úvahy sa berú len tie dni, kde úlovky, ktoré sú ponechané na palube, zásob spomenutých v prílohe VI, presahujú prahy s odvolávkou uvedenou v tomto dodatku.

— pre špecifické zásoby sa môžu použiť dodatočné merné jednotky, odhliadnuc od tých, ktoré sú vymedzené v prílohe V, pod podmienkou že vyhovujú špecifikáciám zavedeným oblastnými rybolovnými organizáciami, zainteresovanými v odhade týchto zásob.

([1]) Ú. v. ES L 274, 25.9.1986, s. 1.
([2]) Údaje sú považované za časť hospodárskeho vyhodnotenia zhromaždené ako kapitola IV.

b) Úrovne dezagregácie:

i) pokiaľ ide o spotrebu paliva, údaje vyjadrené objemovo a cenou sa musia zhromaždiť spôsobom, ktorý umožňuje odhadnúť priemernú spotrebu paliva na plavidlo v rámci každej časti, tak ako je vymedzené v prílohe III, na ročnej báze ([1]);

ii) pre rybolovný výkon podľa postupu práce sa údaje musia získať podľa druhov postupov práce vymedzených v prílohe VIII, na štvrťročnej báze a v súlade s úrovňou 3 zemepisnej dezagregácie vymedzenej v prílohe I;

Okrem celkového výkonu, podiel každej časti vymedzenej v prílohe III bude individualizovaný (výkon podľa postupu práce a podľa časti) ([1]);

iii) na úrovni špecifického rybolovného výkonu sa údaje získajú ako pre výkon podľa postupov práce: oddelením druhov rybolovných postupov práce upresnených v prílohe VIII, na štvrťročnej báze a v súlade s úrovňou 3 zemepisnej dezagregácie vymedzenej v prílohe I.

c) Úrovne presnosti:

údaje, ktoré sa zhodujú s ustanoveniami nariadenia Komisie (EHS) č. 2807/83 ([2]) (vymedzujúce zvláštne postupy zaznamenávania informácií týkajúcich sa vykladaných úlovkov rýb členskými štátmi) sa musia získať vyčerpávajúcim spôsobom. Keď sú potrebné iné údaje, získajú sa v súlade s postupmi odberov vzoriek umožňujúcimi dosiahnuť pre odhadnuté priemery podľa časti, úroveň presnosti 2 pre údaje týkajúce sa spotreby paliva, úroveň presnosti 2 pre rybolovný výkon podľa postupu práce, úroveň presnosti 1 pre špecifický rybolovný výkon. Pilotné zisťovanie sa môže vykonávať pre rybolovný výkon nehybných náradí.

2. Rozšírený program

a) Doplnkové parametre:

pre výkony podľa postupu práce a špecifický výkon spomenutý v bode 1 a) ii) a iii):

— iné merné jednotky ako tie, ktoré sú vymedzené v prílohe V sa môžu použiť pod podmienkou, že sú podrobne rozvedené a zdôvodnené v národných programoch,

— zásoby a/alebo prahy iné, ako sú tie, ktoré sú vymedzené v prílohe VI, sa môžu vziať do úvahy na stanovenie špecifického výkonu,

— okrem toho, pre rybolovné náradie iné ako vezence, vrše a rybníkové siete by rybolovné výkony mohli byť merané podľa činnosti. V takých prípadoch sa základné jednotky budú vzťahovať na rybolovné činnosti a nie na rybolovné dni. Každá činnosť bude zodpovedať podielu takto vymedzeného rybolovného výkonu podľa nasledovných pravidiel vymedzených v prílohe IX. Iné pravidlá ako sú tie, ktoré sú naznačené v tomto dodatku by tiež mohli byť použité, pokiaľ sú plne opísané a zdôvodnené,

— údaje o rybolovnom úsilí vezencov, vršov a rybníkových sietí sa môžu získať ako počet náradí na mori, vynásobený časom (počet dní každého náradia na mori na ročnej báze).

b) Úrovne dezagregácie:

i) údaje o spotrebe paliva sa môžu zhromaždiť spôsobom, ktorý umožňuje odhadnúť priemernú spotrebu paliva za plavidlo, v rámci každej časti vymedzenej v prílohe IV, na štvrťročnej báze;

ii) pokiaľ ide o rybolovný výkon podľa postupu práce a špecifický rybolovný výkon:

— údaje o úsilí môžu byť individualizované súlade s druhmi rybolovných postupov práce spomenutými v dodatku X; podrobnejšia typológia môže byť používaná, pokiaľ je v národnom programe opísaná a zdôvodnená užitočnosť,

— údaje o úsilí podľa časti môžu byť zhromaždené s odkazom na časti vymedzené v prílohe IV,

— údaje o úsilí môžu byť zhromaždené na mesačnej báze, a vzťahovať sa na úroveň zemepisnej dezagregácie 4 dodatku I; pre zásoby spomenuté v prílohe VII špecifické údaje o úsilí môžu byť zhromaždené oddelením hĺbkových rozpätí upresnených v tomto dodatku.

([1]) Údaje sa považujú za časť hospodárskeho vyhodnotenia zhomaždeného ako kapitola IV.
([2]) Ú. v. ES L 276, 10.10.1983, s. 1.

KAPITOLA III

MODUL VYHODNOTENIA ÚLOVKOV A VYKLADANÝCH ÚLOVKOV

E. Zhromažďovanie údajov vzťahujúcich sa na úlovky a vykladané úlovky

1. Na úrovni minimálneho programu sa musia údaje zhromaždiť nasledovným spôsobom.

a) Parametre:

— zhromažďovanie údajov musí umožňovať odhadnúť:

— komerčne vykladané úlovky pre všetky zásoby a

— pre zásoby spomenuté v prílohe XII, celkové úlovky, vykladané úlovky a vyradené úlovky, a

— úlovky z rekreačného a športového rybolovu v morských vodách pre zásoby spomenuté v prílohe XI,

— každý členský štát musí opísať činitele konverzie ktoré použil.

b) Úrovne dezagregácie:

— pre každý členský štát bude odhad celkových ročných komerčne vykladaných úlovkov stanovený podľa druhov, rozlišujúc zemepisný pôvod úlovkov v súlade s úrovňou 2 zemepisnej dezagregácie dodatku I. Avšak, ak sa zváži, že zoskupenie rôznych druhov je vhodnejšie, členské štáty môžu od Komisie získať výnimku, za predpokladu, že je to plne zdôvodnené,

— pre zásoby spomenuté v prílohe XII budú komerčne vykladané úlovky dezagregované, ako je naznačené v tomto dodatku,

— vykladané úlovky podľa váhy a hodnoty každej časti identifikovanej v prílohe III musia byť individualizované podľa druhov, podľa štvrťrokov a pokiaľ ide o zemepisný pôvod úlovkov, na úrovni zemepisného rozčlenenia 2 podľa dodatku I ([1]),

— vyradené úlovky sa budú sledovať pre zásoby v prílohe XII, aby sa odhadol priemerný objem ročných úlovkov podľa váhy za trojročné obdobie, podľa druhu postupu práce vymedzeného v dodatku III, s výnimkou zásob, pre ktoré dodatok XII špecifikuje ďalšie pravidlo dezagregácie,

— pilotné zisťovanie, ktoré je vymedzené v časti B, je potrebné vykonať pre rekreačný a športový rybolov spomenutý v prílohe XI, berúc do úvahy úroveň dezagregácie upresnenú v rámci rovnakého dodatku.

c) Úroveň presnosti:

— odhad komerčne vykladaných úlovkov sa musí urobiť na základe vyčerpávajúcich údajov zhromaždených v súlade s nariadením Rady (EHS) č. 2847/93 ([2]) a na základe nariadenia Rady (ES) č. 104/2000 ([3]) a pre údaje nezahrnuté v týchto nariadeniach, odbermi vzoriek a štatistickými postupmi takým spôsobom, že odhady dosiahnu presnosť úrovne 3 pre zásoby podliehajúce TAC a kvóte nariadení, úroveň 2 pre zásoby nepodliehajúce TAC-om a kvótam uvedené v rámci prílohy XII a úroveň 1 pre ostatné prípady,

— údaje vzťahujúce sa na ročné odhady vyradených úlovkov pre zásoby spomenuté v prílohe XII musia viesť k presnosti úrovne 1. Avšak, ak členské štáty nemôžu dosiahnuť túto úroveň presnosti alebo len pri nadmerných nákladoch, môžu od Komisie získať výnimku na zníženie úrovne presnosti, frekvencie odberov vzoriek alebo vykonanie pilotného zisťovania pod podmienkou, že táto žiadosť bude úplne zdokumentovaná,

— vyradené úlovky vzťahujúce sa na zásoby iné ako tie, pre ktoré dodatok XII stanovuje ročný odhad, musia byť zahrnuté do pilotného zisťovania. Závery týchto štúdií musia byť zaslané Komisii najneskôr do 31. októbra 2003,

— úlovky z rekreačného a športového rybolovu spomenuté v prílohe XI musia byť predmetom pilotného zisťovania. Závery týchto zisťovaní musia byť zaslané Komisii najneskôr do 31. októbra 2003.

d) V súlade s ustanoveniami nariadenia (EHS) č. 2847/93, členské štáty urobia potrebné opatrenia na zabezpečenia registrácie všetkých príslušných údajov v súlade s článkom 9 tohto nariadenia.

Okrem toho, keď to bude primerané, členské štáty budú spolupracovať s ostatnými členskými štátmi, aby získali vyčerpávajúce údaje zahŕňajúce vykladané úlovky plavidiel plávajúcich pod ich zástavou.

([1]) Údaje sa považujú za časť hospodárskeho vyhodnotenia, zozbierané ako kapitola IV.

([2]) Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1.

([3]) Ú. v. ES L 17, 21.1.2000, s. 22.

2. Rozšírený program

a) Doplnkové parametre:

— vykladané úlovky zo zásob spomenutých v prílohe XIII,

— úlovky zo športového a rekreačného rybolovu pre zásoby iné, ako sú tie, ktoré sú spomenuté v prílohe XI,

— v prípade lososa, úlovky chytené v ústiach, jazerách a riekach v zemepisnej oblasti Baltského mora a Severného mora.

b) Úroveň dezagregácie:

— údaje týkajúce sa komerčne vykladaných úlovkov zásob spomenutých v prílohe XII môžu byť dezagregované v súlade s ustanoveniami vymedzenými v tomto dodatku pre rozšírený program. Môže sa urobiť doplnkové zemepisné rozvrstvenie podľa hĺbky alebo ďalšieho kritéria, pokiaľ toto rozvrstvenie je zhodné s oddielom D, bodom (2) b) ii), treťou zarážkou a ak príslušný národný program opodstatňuje jeho užitočnosť,

— údaje týkajúce sa zásob spomenutých v prílohe XIII sa môžu získať na štvrťročnej báze, oddelením úlovkov podľa druhov, postupmi práce vymedzenými v prílohe III a úrovňou 3 zemepisných oblastí, v súlade s dodatkom I. Pre zásoby spomenuté v prílohe VII, údaje môžu byť ďalej oddelené podľa hĺbkových rozpätí vymedzených v tomto dodatku,

— údaje o úlovku sa môžu získať po častiach, tak ako je vymedzené v prílohe IV alebo dodatku X,

— údaje o vyradených úlovkoch sa môžu získať podľa rozšíreného programu:

— na štvrťročnej báze, podľa druhu postupov práce v súlade s dodatkom III a v súlade so zemepisnou úrovňou 3 dodatku I, pre zásoby, kde dodatok XII spomína ročné vyhodnotenie vyradených úlovkov v rámci minimálneho programu,

— na ročnej báze, s možným oddelením druhov rybolovných postupov práce podľa dodatku III, bez zemepisnej dezagregácie, pre zásoby, kde dodatok XII nevyžaduje ročný odhad vyradených úlovkov v rámci minimálneho programu,

— na ročnej báze, bez inej dezagregácie pre zásoby spomenuté v prílohe XIII.

F. **Zhromažďovanie údajov týkajúcich sa úlovkov na jednotku výkonu a/alebo účinného výkonu špecifickej obchodnej flotily**

1. Na úrovni minimálneho programu sa údaje musia získať nasledovným spôsobom:

každý národný program zahŕňa preskúmanie úžitkovej hodnoty podrobného úlovku a údaje o úsilí vynaloženom rybolovnými plavidlami plávajúcimi pod ich zástavou, ktoré boli použité počas rokov 1995 až 2000 pracovnými skupinami, ktoré robili vedecké ohodnotenia. Toto preskúmanie bude analyzovať váhu uvedenú v odhade konečnej zásoby k príslušnému veľkému množstvu alebo indexy čiastočného rybolovného výkonu, možnosť predĺženia príslušných časových radov na základe dezagregovaného úlovku a čísla o úsilí, ako sú spomenuté podľa poradia v častiach D a E, ako aj možnú nevyhnutnosť zmieniť sa o ešte podrobnejších údajoch. Každý členský štát zašle príslušné závery Komisii najneskôr do 31. decembra 2002. Komisia predloží VTHVR výsledky týchto analýz a stanoví obsah minimálneho programu pre tento oddiel najneskôr do 31. marca 2003.

2. Úroveň rozšíreného programu:

akákoľvek štúdia zahŕňajúca definíciu indexov veľkého množstva alebo účinného výkonu na základe podrobného úlovku a údaje o úsilí pochádzajúce od obchodnej flotily je voliteľná podľa rozšíreného programu. Potenciálna užitočnosť týchto indexov by mala byť zavedená národným programom. Tieto štúdie budú predložené VTHVR. Ak názor VTHVR nepotvrdzuje užitočnosť týchto indexov, príslušná štúdia odvtedy nebude považovaná za voliteľnú.

G. **Spôsobilosť vedeckého vyhodnotenia zisťovania zásoby**

1. Úroveň minimálneho programu:

i) Všetko zisťovanie spomenuté dodatkom XIV s prednosťou 1, musí byť zahrnuté;

ii) Členské štáty musia zaručiť v rámci svojich národných programov kontinuitu s predchádzajúcimi plánmi prieskumu;

iii) Bez ohľadu na body i) a ii), členské štáty môžu navrhnúť modifikáciu v úsilí prieskumu alebo plán odberov vzoriek, pod podmienkou že to negatívne neovplyvní kvalitu výsledkov.

2. Na úrovni rozšíreného programu všetko zisťovanie naznačené s prednosťou 2 v prílohe XIV je voliteľné.

H. **Biologické odbery vzoriek úlovkov: zloženie podľa veku a podľa dĺžky**

1. Na úrovni minimálneho programu sa údaje musia získať nasledovným spôsobom.

a) Parametre:

musia sa vykonávať biologické odbery vzoriek, aby sa vyhodnotilo zloženie podľa dĺžky a tam, kde je to primerané, podľa veku vykladaných úlovkov pre všetky zásoby upresnené v prílohe XV.

b) Dezagregácia a úrovne presnosti:

potrebné úrovne dezagregácie sú upresnené v prílohe XV, ako aj základná stratifikácia a intenzita odberov vzoriek. Avšak, členské štáty môžu použiť inú stratégiu odberu vzoriek ako je tá, ktorá je príslušná k základnému rozvrstveniu s jednoduchým náhodným odberom vzoriek v rámci vrstvy vymedzenej v prílohe XV a iné intenzity odberov vzoriek ako sú tie, ktoré sú vymedzené v prílohe XV za predpokladu, že tento alternatívny prístup dosahuje rovnakú alebo vyššiu úroveň presnosti pri rovnakej alebo nižšej cene a že je to zavedené príslušným národným programom.

c) Vykonávanie programu odberov vzoriek:

členský štát, na území ktorého sa vykladané úlovky uskutočnia, je zodpovedný za zavedenie programov odberov vzoriek v súlade so štandardmi vymedzenými v tomto článku. Ak je to potrebné, členské štáty budú spolupracovať s orgánmi tretích krajín na príprave biologických odberov vzoriek vykladaných úlovkov vykonávaných plavidlami plávajúcimi pod zástavou týchto tretích krajín.

V súlade s nariadením (EHS) č. 2847/93, každý členský štát urobí potrebné opatrenia na zabezpečenie zhromaždenia všetkých údajov týkajúcich sa činností plavidiel, ktoré plávajú pod ich vlajkou, nech sú ich miesta vykladaných úlovkov kdekoľvek.

d) Výnimky týkajúce sa pravidiel odberu vzoriek:

— dĺžky:

(1) národný program členských štátov môže vylúčiť odhadovanie dĺžky rozdelenia vykladaných úlovkov pre zásoby pre ktoré TAC-y a kvóty boli vymedzené v súlade s nasledovnými podmienkami:

i) príslušné kvóty musia zodpovedajú menej ako 5 % podielu spoločenstva na TAC alebo menej ako 100 tonám v priemere, počas predchádzajúcich troch rokov;

ii) suma všetkých kvót členských štátov, ktorých prídel je menej ako 5 %, musí vysvetľovať menej ako 15 % podielu spoločenstva na TAC.

Ak je splnená podmienka vysvetlená v bode i), ale nie je splnená podmienka vysvetlená v bode ii), príslušné členské štáty môžu pripraviť koordinovaný program na dosiahnutie uskutočnenia plánu odberov vzoriek opísaného v prílohe XV pre svoje celkové vykladané úlovky, alebo plán ďalšieho odberu vzoriek, vedúceho k rovnakej presnosti.

Ak je to primerané, národný program môže byť upravený do 31. januára každého roka, aby sa vzala do úvahy výmena kvóty medzi členskými štátmi;

(2) pre zásoby, pre ktoré TAC-y a kvóty neboli vymedzené a mimo oblasti Stredozemného mora sa uplatňujú rovnaké pravidlá na základe priemerných vykladaných úlovkov predchádzajúcich troch rokov a so zreteľom na celkové úlovky vykladané spoločenstvu zo zásoby;

(3) pre zásoby v oblasti Stredozemného mora, úlovky stredomorských členských štátov vykladané podľa váhy a druhy zodpovedajúce menej ako 5 % celkových národných vykladaných úlovkov z oblasti Stredozemného mora, alebo menej ako 200 tonám, s výnimkou tuniaka modroplutvého.

— roky:

(1) národný program členských štátov môže vylúčiť rozdelenie odhadovania veku vykladaných úlovkov pre zásoby, pre ktoré TAC-y a kvóty boli vymedzené v súlade s nasledovnými podmienkami:

i) príslušné kvóty zodpovedajú menej ako 10 % podielu spoločenstva na TAC alebo menej ako 200 tonám v priemere počas predchádzajúcich troch rokov;

ii) suma všetkých kvót členských štátov, ktorých prídel je menej ako 10 %, vysvetľuje menej ako 25 % podielu spoločenstva na TAC.

Ak je splnená podmienka vysvetlená v bode i), ale nie je splnená podmienka vysvetlená v bode ii), príslušné členské štáty môžu pripraviť koordinovaný program na dosiahnutie uskutočnenia plánu odberov vzoriek opísaného v prílohe XV, pre svoje celkové vykladané úlovky alebo ďalší plán odberu vzoriek, ktorý povedie k rovnakej presnosti.

Ak je to primerané, národný program môže byť upravený do 31. januára každého roka, aby sa vzala do úvahy výmena kvóty medzi členskými štátmi;

(2) pre zásoby pre ktoré TAC-y a kvóty neboli vymedzené a mimo oblasti Stredozemného mora sa uplatňujú rovnaké pravidlá na základe priemerných vykladaných úlovkov predchádzajúcich troch rokov a so zreteľom na celkový úlovok spoločenstva vykladaný zo zásoby;

(3) pre zásoby v oblasti Stredozemného mora, vykladaný úlovok stredomorského členského štátu podľa váhy pre druhy zodpovedajúce menej ako 5 % celkového národného vykladaného úlovku z oblasti Stredozemného mora, alebo menej ako 200 tonám, s výnimkou tuniaka modroplutvého;

(4) Kedykoľvek je to možné, na komerčných úlovkoch by sa malo vykonávať stanovenie veku. Ak toto nie je ten prípad, členské štáty by to mali špecifikovať v rámci svojho národného programu.

— Ostatní:

ak spolupráca medzi členskými štátmi zaručuje, že celkový odhad parametrov podľa bodu a) dosahuje potrebnú úroveň presnosti, každý spomenutý členský štát sa nechová individuálne, aby zaručil, že jeho vlastné údaje sú dostatočné na dosiahnutie tejto úrovne presnosti.

e) Vyradené úlovky

Vyradené úlovky musia podliehať odhadu rozdelenia dĺžok, v prípade že predstavujú na ročnej báze, buď viac ako 10 % celkových úlovkov podľa váhy alebo viac ako 20 % úlovkov v počtoch pre zásoby, pre ktoré sa ročné údaje o vyradených úlovkoch musia získať tak, ako je upresnené v prílohe XII a v súlade s pravidlami vymedzenými v tomto dodatku pre komerčne vykladaný úlovok.

Intenzity odberov vzoriek sú také, ako sú vymedzené v prílohe XV pre komerčný vykladaný úlovok.

Keď sa uskutoční vyradenie úlovku pre dĺžkové rozpätia, ktoré nie sú reprezentované vo vykladanom úlovku, stanovenie veku sa musí uskutočniť v súlade s pravidlami vysvetlenými v prílohe XV.

Avšak, ak členské štáty nemôžu dosiahnuť túto úroveň presnosti alebo len pri nadmerných nákladoch, môžu získať od Komisie výnimku za predpokladu že táto žiadosť je plne zdokumentovaná.

f) Rekreačný a športový rybolov

Pre zásoby upresnené v prílohe XI, členské štáty musia pripraviť pilotné zisťovanie zhodné s úrovňou dezagregácie vymedzenou v tomto dodatku. Tieto zisťovania musia umožniť zaviesť úrovne presnosti vyžadované pre budúcnosť. Závery týchto prieskumov musia byť zaslané Komisii najneskôr do 31. októbra 2003.

2. Rozšírený program:

doplnkové parametre:

— všetky programy odberov vzoriek pre odhadovanie zloženia podľa veku alebo dĺžky vykladaného úlovku a upresnené dodatkom XV,

— programy odberov vzoriek pre zásoby na odhadnutie ročnej skladby upresnenej v prílohe XIII podľa dĺžok vykladaného úlovku,

— program odberov vzoriek pre zásoby na odhadnutie ročnej skladby upresnenej v prílohe XII a dodatku XV podľa dĺžok vyradených úlovkov.

I. **Ostatné biologické odbery vzoriek**

(1) Na úrovni minimálneho programu sa údaje musia zhromažďovať nasledovným spôsobom.

a) Parametre

i) Krivky vzrastu podľa dĺžky a podľa váhy, vzťahu medzi vekom/dĺžkou a zrelosťou a vzťah medzi vekom/dĺžkou a plodnosťou sa musia poskytnúť pre všetky zásoby spomenuté v prílohe XVI, vrátane tých, ktoré nepodliehajú ročnému odhadovaniu vekového zloženia úlovkov.

ii) Programy biologických odberov vzoriek vykladaných úlovkov sa musia vykonať na odhadnutie podielu rôznych zásob v týchto vykladaných úlovkoch pre: slede v Skagerraku, Kattegate a východnom Severnom mori samostatne, divého a chovného lososa v Baltskom mori, rôzne druhy rajnokov a rají v oblastiach IV a VIId.

iii) Členské štáty by mali vykonať svoj plán odberu vzoriek pre pomer pohlavia zo svojich komerčných úlovkov. Avšak, v prípadoch, v ktorých táto úloha nie je možná, môžu byť použité vzorky získané počas vedeckého zisťovania.

b) Úroveň dezagregácie

Pre parametre s odkazom v bode a) i):

— definície sú stanovené zásobou v súlade s periodicitou vymedzenou v prílohe XVI. Platnosť existujúcich údajov používaných na odhadovanie biologických parametrov musí byť preverená každé tri až šesť rokov ako je vymedzené v prílohe XVI. Ak je to potrebné, členské štáty musia aktualizovať tieto parametre,

— v prípade nórskeho homára (*Nephrops*), grónskeho halibuta, hlbinných garnátov (*Pandalus borealis*), platesa obyčajná, morský jazyk a treska sú krivky vzrastu a oblúky zrelosti zavedené samostatne pre samcov a pre samice.

Pre parametre s odkazom v bode a) ii):

údaje by sa mali poskytovať štvrťročne a sledovať typológiu rybolovných postupov práce opísanú v dodatku IV.

c) Úrovne presnosti

i) Pre krivky vzrastu:

— pre zásoby, u ktorých je možné stanoviť vek jednotlivých rýb, priemerné váhy a dĺžky pre každý vek sa musia odhadnúť s presnosťou úrovne 3, až do takého veku, kedy nahromadené vykladané úlovky pre príslušný vek vysvetľujú najmenej 95 % národných vykladaných úlovkov pre príslušnú zásobu,

— pre zásoby, u ktorých nie je možné stanovenie veku, ale pre ktoré sa môže odhadnúť krivka vzrastu, priemerné váhy a dĺžky pre každý vek musia byť stanovené s presnosťou úrovne 2, až do takého veku, kedy nahromadené vykladané úlovky pre príslušný vek vysvetľujú aspoň 90 % národných vykladaných úlovkov, pre príslušnú zásobu.

ii) Pre zrelosť, plodnosť a pomery pohlavia je možné urobiť výber medzi odkazom na vek alebo dĺžku, za predpokladu že členské štáty, ktoré majú viesť príslušné biologické odbery vzoriek sa dohodli na nasledovnom:

— pre zrelosť a plodnosť sa musí dosiahnuť presnosť úrovne 3, v rámci vekového a/alebo dĺžkového rozpätia, ktorého hranice zodpovedajú 20 % a 90 % dospelej ryby,

— pre pomer pohlavia sa presnosť úrovne 3 musí dosiahnuť do takého veku alebo dĺžky, kedy nahromadené vykladané úlovky pre príslušný vek alebo dĺžky vysvetľujú aspoň 95 % národných vykladaných úlovkov pre túto zásobu.

iii) Zásoby a zloženie druhov úlovkov spomenutých v bode a) ii) sa musia odhadnúť s presnosťou úrovne 1.

d) Výnimky

(1) Národný program členského štátu môže vylúčiť odhadovanie biologických parametrov pre zásoby pre ktoré TAC-y a kvóty boli vymedzené v súlade s nasledovnými podmienkami:

i) príslušné kvóty zodpovedajú menej ako 10 % podielu spoločenstva na TAC alebo menej ako 200 tonám v priemere, počas predchádzajúcich troch rokov;

ii) suma všetkých kvót členských štátov, ktorých prídel je menej ako 5 %, činí menej ako 20 % podielu spoločenstva na TAC.

Ak je to primerané, národný program môže byť upravený do 1. februára každého roka, aby vzal do úvahy výmenu kvóty medzi členskými štátmi.

(2) Pre zásoby, pre ktoré TAC-y a kvóty neboli vymedzené sa uplatňujú rovnaké pravidlá na základe priemerných vykladaných úlovkov predchádzajúcich troch rokov a so zreteľom na celkové vykladané úlovky spoločenstva.

Ak spolupráca medzi členskými štátmi zaručuje, že celkový odhad všetkých parametrov vysvetlených v bode a) i) dosiahne potrebné úrovne presnosti, spomenutý členský štát sa nechová individuálne, aby zaručil, že jeho vlastné údaje sú dostatočné na dosiahnutie tejto úrovne presnosti.

2. Na úrovni rozšíreného programu

Doplnkové parametre:

— pre zásoby spomenuté v prílohe XVI, ročné aktualizovanie a rozlišovanie podľa pohlavia budú voliteľné,

— pre zásoby, ktoré nie sú spomenuté v prílohe XVI, avšak sú spomenuté v prílohe XV a pre ktoré sa získali údaje o dĺžke, vzraste, zrelosti a údaje o pomere pohlavia bude voliteľné každé tri roky,

— krivky vzrastu a zrelosti pre druhy spomenuté v prílohe XIII sú voliteľné, ale doplnenie najnovších údajov sa nebude vykonávať častejšie ako každé tri roky,

— pre skupiny druhov spomenutých v prílohe XII alebo XIII, programy odberov vzoriek úlovkov zavádzajú, že zloženie druhov bude voliteľné každé tri roky.

KAPITOLA IV

MODUL VYHODNOTENIA HOSPODÁRSKEJ SITUÁCIE SEKTORA

J. Zhromažďovanie hospodárskych údajov podľa skupín plavidiel

1. Na úrovni minimálneho programu sa údaje musia zhromaždiť nasledovným spôsobom.

a) Parametre:

— údaje sa musia zhromažďovať tak, aby zahrnuli všetky parametre spomenuté v prílohe XVII, v súlade s rozdelením vysvetleným v prílohe III,

— investície sa musia merať pre odhadnutie celkovej hodnoty aktív, vrátane kapitálovej hodnoty prenajatého zariadenia. Poistené hodnoty sa musia uprednostniť. Ak sa zhromažďovanie poistených hodnôt preukáže ako príliš obtiažne, obnovovacia hodnota plavidla sa môže zhromaždiť predĺžením platenia. V takom prípade sa potreba pre túto substitúciu musí predložiť v národnom programe,

— v rámci výrobných nákladov, náklady na prácu musia pokryť všetky výdavky platené zamestnávateľmi, vrátane sociálneho zabezpečenia, zdravotného poistenia, dôchodkov a iných s tým súvisiacich daní.

b) Úrovne dezagregácie:

— každý parameter je odhadnutý pre každú skupinu plavidiel tak, ako je vymedzené v prílohe III,

— v súlade s upresneniami prílohy IV, nariadenia (ES) č. 1543/2000, údaje týkajúce sa cien sú zhromaždené na ročnej báze, pritom sú rozlíšené pre flotily premávajúce v Stredozemnom mori, úlovky pochádzajúce z rôznych zemepisných oblastí spomenutých v prílohe I, úroveň 3.

c) Úrovne presnosti:

pre každý parameter a pre každú časť sa musí dosiahnuť úroveň presnosti 1.

2. Úroveň rozšíreného programu

a) Doplnkové parametre:

rozšírený program zahŕňa všetky údaje definované v prílohe XVIII.

b) Úrovne dezagregácie:

rozdelenie skupín plavidiel spomenutých v bode (1) a), prvej zarážke sa môže vykonávať do úrovne vymedzenej v prílohe IV a týkajúcej sa oblastného rozlišovania úrovne 2 dodatku I.

K. Zber údajov týkajúci sa spracovateľského odvetvia

1. Na úrovni minimálneho programu

Členské štáty by mali viesť pilotné zisťovanie na stanovenie ročnej hodnoty parametrov uvedených v prílohe XIX za sektor; tieto pilotné zisťovania musia porovnávať vzťah náklady — účinnosť rôznych údajov stratégie zhromažďovania, vrátane plánov odberu vzoriek. Závery týchto zisťovaní musia byť zaslané Komisii najneskôr do 31. októbra 2003.

2. Úroveň rozšíreného programu

a) Doplnkové parametre

Činnosti zhromažďovania a riadenia údajov to umožnia:

i) na vyhodnotenie celkovej citlivosti sektora a/alebo spoločností umiestnených v pobrežných oblastiach (nomenklatúra územných jednotiek pre štatistické účely, NUTS 3), so zreteľom na úlovky zo zásob podliehajúce TAC-om a kvótam a/alebo na ktoré mali nepriaznivý vplyv iné opatrenia spojené so zachovaním rybolovných zdrojov, alebo so zreteľom na úlovky pochádzajúce z vôd mimo spoločenstva;

ii) na stanovenie vplyvu, vrátane sociálneho a hospodárskeho vplyvu na spracovateľské odvetvie, opatrení vykonaných v mene CFP ako sú opatrenia predpokladané nariadením Rady (EHS) č. 3759/92 [1], nariadením Rady (ES) č. 2792/1999 [2], a špecifického opatrenia prijatého pre sektor rybolovu a rybného hospodárstva najvzdialenejších oblastí (program alternatív špecifických pre odľahlosť a detašovanosť, POSEI).

b) Úrovne dezagregácie

Analýza spoločností sektora môže vziať do úvahy zavedenie týchto spoločností v rôznych oblastiach, či už pobrežných alebo nie, na úrovni NUTS 3.

---

[1] Ú. v. ES L 388, 31.12.1992, s. 1.

[2] Ú. v. ES L 337, 30.12.1999, s. 10.

Zoznam dodatkov

Dodatok I:	Zemepisné rozčlenenie podľa oblastných rybolovných organizácií
Dodatok II:	Funkčné jednotky (FJ) a štatistické Obdĺžniky pre nórske homáre (*Nephrops norvegicus*)
Dodatok III (oddiel C):	Základné členenie pravidiel pre kapacity (MP)
Dodatok IV (oddiel C):	Podrobné rozčlenenie plavidiel podľa kapacity (EP)
Dodatok V (oddiel D):	Rybolovné jednotky energie podľa druhu rybolovnej techniky
Dodatok VI (oddiel D):	Kolónie, pre ktoré musí byť definovaný zvláštny potenciál (MP)
Dodatok VII (oddiel D):	Cieľové druhy a hĺbky (EP)
Dodatok VIII (oddiel D):	Pomocná typológia pre údaje o výkone (MP)
Dodatok IX (oddiel D):	Definícia rybolovného potenciálu vo vzťahu k rybolovnej činnosti (EP)
Dodatok X (oddiel D):	Podrobná typológia rybolovných techník (EP)
Dodatok XI (oddiel E):	Zoznam obnovených rybích kolónií (MP)
Dodatok XII (oddiel E):	Zoznam kolónií pre násady a sledovanie vyradených úlovkov (MP)
Dodatok XIII:	Zoznam voliteľných druhov pre EP
Dodatok XIV (oddiel G):	Zoznam zisťovaní (MP, EP)
Dodatok XV (oddiel H):	Plán odoberania vzoriek vek — dĺžka (MP, EP)
Dodatok XVI (oddiel I):	Ostatné biologické odbery vzoriek
Dodatok XVII (oddiel J):	Hospodárske informácie za lodné odvetvie tak, ako sú definované v dodatku III (MP)
Dodatok XVIII (oddiel J):	Požiadavky na údaje pre základné hospodárske vyhodnotenie za lodné odvetvie (EP)
Dodatok XIX (oddiel K):	Hospodárske informácie za primárne a sekundárne odvetvie (sektory) (MP)

Dodatok I

Zemepisné rozčlenenie podľa oblastných rybolovných organizácií

	MVVM	NAFO	ICCAT	GFCM	CCAMLR	IOTC	Ostatné
Úroveň 1	Oblasť	Oblasť	FAO oblasť	Oblasť napr. 37 Stredozemné more a Čierne more	Oblasť napr. 48	FAO oblasť	FAO oblasť
Úroveň 2	Podoblasť napr. IV Severné more	Podoblasť napr. 21.2 Labrador	FAO podoblasť	Podoblasť napr. 37.1 Stredozemné more	Podoblasť napr. 48.1 Antarktický polostrov	FAO podoblasť	FAO podoblasť
Úroveň 3	Oddiel napr. Ivc	Oddiel napr. 21.2H	Oddiel 5° × 5°	Oddiel napr. 37.1.2 Záliv levov	Oddiel 5° × 5°	Oddiel 5° × 5°	Oddiel 5° × 5°
Úroveň 4	Obdĺžnik 30' × 1°	Obdĺžnik	Obdĺžnik 1° × 1°	Obdĺžnik 1° × 1°	Obdĺžnik 1° × 1°	Obdĺžnik 1° × 1°	Obdĺžnik 1° × 1°

Dodatok II

Funkčné jednotky (FJ) a štatistické obdĺžniky pre nórske homáre

FJ č.	Názov	Oblasť MVVM	Štatistické obdĺžniky
3	Skagerrak	IIIa	47G0-G1; 46F9-G1; 45F8-G1; 44F7-G0; 43F8-F9
4	Kattegat	IIIa	44G1-G2; 42–43G0-G2; 41G1-G2
5	Botney Gut — Strieborná priehlbina	IVb, c	36-37 F1-F4; 35F2-F3
6	Farn Deeps	IVb	38-40 E8-E9; 37E9
7	Fladen Ground	IVa	44-49 E9-F1; 45–46E8
8	Firth of Forth	IVb	40–41E7; 41E6
9	Moray Firth	IVa	44-45 E6-E7; 44E8
10	Noup	IVa	47E6
11	Sever Minch	VIa	44-46 E3-E4
12	Juh Minch	VIa	41-43 E2-E4
13	Clyde	VIa	39-40 E4-E5
14	Východné Írske more	VIIa	35–38E6; 38E5
15	Západné Írske more	VIIa	36E3; 35-37 E4-E5; 38E4
16	Zátoka svíň	VIIc, k	34D6-D8; 33D5-D8; 32D5-D6
17	Aran Grounds	VIIb	34-35 D9-E0
18	Severozápadné pobrežie Írska	VIIb	37D9-E1; 36D9
19	Juhozápadné a juhovýchodné pobrežie Írska	VIIg, j	31–33D9-E0; 31E1; 32E1-E2; 33E2-E3
20	Severozápadné Labadie, Baltimore a Galley	VIIg, j	
21	Jones a Cockburn	VIIg, h, j	27–29E1-E2; 31E2-E4; 32E3
22	Smalls	VIIg	
23	Severný Biskajský záliv	VIIIa	22–24E6-E7; 23–24E5
24	Južný Biskajský záliv	VIIIb	20–21E7-E8; 19E8
25	Severná Galicia	VIIIc	15E0-E1; 16E1
26	Západná Galicia	IXa	13–14E0-E1
27	Severné Portugalsko (severný mys Espichel)	IXa	6–12E0; 9–12E1
28	Juhozápadné Portugalsko (Alentejo)	IXa	3–5E0-E1
29	Južné Portugalsko (Algarve)	IXa	2E0-E2
30	Záliv Cadiz	IXa	2–3E2-E3
31	Cantabrianské more	VIIIc	16E4-E7
32	Nórske hlbočiny	lVa	44–52F2-F6; 43F5-F7
33	Útes Off Horn	lVb	39–41E4; 39–41E5

Dodatok III (oddiel C)

Základné členenie plavidiel pre kapacity (MP)

Dĺžka plavidla		< 12 m	<12 – < 24 m	< 24 – < 40 m	≥ 40 m
Druh rybolovnej techniky					
Mobilné náradia	Ťažné siete vlečené po boku lode				
	Veľké vlečné siete na morské dno a veľké záťahové siete na morské dno				
	Morské veľké vlečné siete a veľké záťahové siete				
	Drapáky				
	Mnohoznačné				
Nehybné náradia	Náradia používajúce háčiky	(1)			
	Plávajúce a upevnené tenatové siete				
	Vrše a vezence				
	Mnohoznačné				
Mnohoznačné náradia	Kombinujúce mobilné a nehybné náradia				

(1) Tento segment je zoskupený pre všetky nehybné náradia.

Poznámka 1: Ak kategória náradia obsahuje menej ako 10 plavidiel, potom bunka môže byť spojená so susednou dĺžkovou kategóriou, ktorá bude špecifikovaná v národnom programe.

Poznámka 2: Ak plavidlo strávi viac ako 50 % svojho času používajúc a zvláštny druh rybolovnej techniky, malo by byť zahrnuté do korešpondujúceho segmentu.

Poznámka 3: Dĺžka je definovaná ako celková dĺžka (LOA).

Dodatok IV (oddiel C)

Podrobné rozčlenenie plavidiel podľa kapacity (EP)

Dĺžka plavidla			< 10 m	10 < 12 m	12 < 18 m	18 < 24 m	24 < 40 m	> 40 m
Druh rybolovnej techniky								
Mobilné náradia	Ťažné siete vlečené po boku lode	Severné more < 221 kW						
		Severné more ≥ 221 kW						
		Mimo Severného mora						
	Veľké vlečné siete na morské dno a veľké záťahové siete na morské dno	Vlečné siete pre lov pri dne						
		Dánske a škótske nevody						
		Mnohoznačné						
	Morské veľké vlečné sieť a záťahové siete	Morská veľká vlečná sieť						
		Morská veľká záťahová sieť a purse						
		Mnohoznačné						
	Drapáky							
	Mnohoznačné mobilné náradia							
Nehybné náradia	Náradia používajúce háčiky	Dlhé lovné šnúry						
		Ostatné náradia používajúce háčiky						
	Plávajúce tenatové siete a upevnené siete							
	Vrše a vezence							
	Mnohoznačné nehybné náradia							
Mnohoznačné náradia								

Dodatok V (oddiel D)

Rybolovné energetické jednotky podľa druhu rybolovnej techniky

Rybolovná technika	Rybolovné energetické jednotky
Mobilné náradia	kW a GT
Upevnené náradia	GT
Mnohoznačné	kW

Dodatok VI (oddiel D)

Kolónie, pre ktoré musí byť definovaný zvláštny výkon (MP)

Druhy a oblasť	Prah 1 (1)	Prah 2 (2)
Losos atlantický (Baltské more)	30 %	5 %
Treska (všetky oblasti)	30 %	5 %
Treska škvrnitá (všetky oblasti)	30 %	5 %
Treska polak (všetky oblasti)	30 %	5 %
Treska bez fúzov (všetky oblasti)	30 %	5 %
Platesa (všetky oblasti)	30 %	5 %
Morský jazyk (všetky oblasti, okrem Stredomoria)	10 %	5 %
Morský jazyk (Stredozemné more)	30 %	5 %
Homáre (všetky oblasti)	30 %	5 %
Treska (všetky oblasti)	30 %	5 %
Ančovičky (všetky oblasti)	30 %	5 %
Sardinka (všetky oblasti)	50 %	5 %
Makrela (všetky oblasti)	50 %	10 %
Kranas drsný (všetky oblasti)	50 %	10 %
Mečúň obyčajný (všetky oblasti)	30 %	5 %
Tuniak modroplutvý (všetky oblasti)	30 %	5 %
Tuniak tučný veľkooký (všetky oblasti)	30 %	5 %
Tuniak biely alebo krídlatý (všetky oblasti)	30 %	5 %
Tuniak žltoplutvý (všetky oblasti)	30 %	5 %
Sleď (všetky oblasti)	50 %	10 %
Šprota (všetky oblasti)	50 %	10 %
Úhor pieskový (všetky oblasti)	70 %	
Treska nórska (všetky oblasti)	70 %	

(1) Rybolovný deň sa považuje za zameraný na jeden špecifický druh, ak je percento tohto druhu v súčte denného úlovku vyššie ako prah 1.

(2) Rybolovný deň sa považuje za významne ovplyvňujúci druh, ak je percento jednotlivých druhov vyššie ako prah 2.

Dodatok VII (oddiel D)

Cieľové druhy a hĺbky (EP)

Kolónia	Oblasť	Prah
Treska	NAFO	30 %
Granátovníci	Všetky oblasti	30 %
Halibut menší alebo grónsky	Všetky oblasti	30 %
Ostriežik	Všetky oblasti	30 %
Pandalus spp.	Všetky oblasti	30 %
Pveklus bogaraveo	MVVM	30 %
Čierny šupinoplutvec	MVVM	30 %
Argentínsky silus	MVVM	30 %
Béricidess	MVVM	30 %
Granátovník s guľatým nosom	MVVM	30 %
Hoplostete orange	MVVM	30 %
Mieň modrý	MVVM	30 %
Mieň	MVVM	30 %

Rozpätia hĺbky: 0 — 200 m, 201 — 500 m, 501 — 1 000 m, > 1 000 m

Dodatok VIII (oddiel D)

Pomocná typológia pre údaje o výkone (MP)

Druhy rybolovných techník		
Mobilné náradia	Ťažné siete vlečené po boku lode	Severné more < 221 kW
		Severné more ≥ = 221 kW
		Mimo Severného mora
	Veľká vlečná sieť na morské dno a veľká záťahová sieť morské dno	Vlečné siete pre lov pri dne
		Dánske a škótske nevody
		Súčet
	Morské veľké vlečné siete a veľké záťahové siete	Morský veľké vlečné siete
		Morská veľká záťahová sieť a košielková nevoda
		Súčet
	Drapáky	
	Súčet mobilné náradia	
Nehybné náradia	Náradia používajúce háčiky	Dlhé lovné šnúry
		Ostatné náradia používajúce háčiky
	Plávajúce tenatové a upevnené siete	
	Vrše a vezence	
	Súčet	
Celkový súčet		

Dodatok IX (oddiel D)

Definícia rybolovného výkonu vo vzťahu k rybolovnej činnosti (EP)

Druh náradia	Premenná
Veľké vlečné siete	Trvanie výlovu × kW
Košielková nevoda	Počet súprav
Siete	Počet sietí × dĺžka × čas na mori
Dlhé lovné šnúry	Počty háčikov × čas na mori
Vrše, vezence a librové siete	Počty × každoročný čas na mori

Dodatok X (oddiel D)

Podrobná typológia rybolovných techník (EP)

I. Mobilné náradia

a) Ťažné siete vlečené po boku lode

1. Výkon motora < 221 kW pre plavidlá premávajúce v Severnom mori

i) veľkosť ok na sieti: < 32 mm, 80 — 109 mm, ≥ 110 mm

2. Výkon motora ≥ 221 kW pre plavidlá premávajúce v Severnom mori

i) veľkosť ok na sieti: 80 — 109 mm, ≥ 110 mm

3. Ťažné siete vlečené po boku lodí premávajúcich mimo Severného mora

i) veľkosť ok na sieti: < 32 mm, 80 — 109 mm, ≥ 110 mm

b) Veľké vlečné siete na morské dno a veľká záťahová sieť na morské dno

1. Vlečné siete pre lov pri dne

i) jednotlivé veľké vlečné siete, párové vlečné siete, dvojité veľké vlečné siete, ostatné veľké vlečné siete s viacnásobným lanovím, štvorpanelové veľké vlečné siete, veľké vlečné siete s horným otvorom

ii) veľkosť ok na sieti: < 32 mm, 32 — 54 mm, 55 — 69 mm, 70 — 79 mm, 80 — 109 mm, ≥ 110 mm

iii) i) a ii) môžu byť kombinované

2. Dánske nevody

i) veľkosť ok na sieti: < 32 mm, 32 — 54 mm, 55 — 69 mm, 70 — 79 mm, 80 — 109 mm, ≥ 110 mm

3. Škótske nevody

i) veľkosť ok na sieti: < 32 mm, 32 — 54 mm, 55 — 69 mm, 70 — 79 mm, 80 — 109 mm, ≥ 110 mm

c) Morské veľké vlečné siete a veľké záťahové siete

1. Morské veľké vlečné siete

i) samostatná vlečná sieť, párové vlečné siete

ii) veľkosť ok na sieti: veľké vlečné siete: < 32 mm, 32 — 54 mm, 55 — 69 mm, 70 — 79 mm, 80 — 109 mm, ≥ 110 mm (Atlantický oceán a Severné more); < 32 mm, 32 — 90 mm, 91 — 105 mm, 106 — 119 mm, ≥ 120 mm (Baltské more); 14 — 49 mm, 50 — 99 mm, 100 — 119 mm, ≥ 120 mm (Stredozemné more)

2. Morská veľká záťahová sieť a košieľková nevoda

i) so zariadeniami na zhromažďovanie rýb (FAD)

ii) bez FAD

d) Drapáky

i) hydraulický drapák

ii) Ostatné drapáky

II. Nehybné náradia

a) Upevnené náradia a udice

1. Upevnené siete

i) trojstenové tenatové siete

ii) tenatové siete

iii) tenatové siete na chytanie rýb za žiabre

iv) pododdiel podľa veľkosti ok na sieti, takisto povolený: 10 — 99 mm, 100 — 119 mm, ≥ 120 mm (Atlantický oceán a Severné more); < 105 mm, 105 — 119 mm, ≥ 120 mm (Baltské more)

2. Dlhé lovné šnúry

i) dlhé lovné šnúry pre lov pri hladine

ii) dlhé lovné šnúry pre lov pri dne

iii) udice pre lov v stredných vrstvách

3. Ostatné náradie používajúce háčiky

i) vlečné udice

ii) udica s prútom so živou návnadou

iii) udica s prútom bez živej návnady

b) Plávajúce tenatové siete

i) veľkosť ôk na sieťach pre Baltské more: £ 30 mm, ≥ 150 mm

ii) veľkosť ôk na siete pre Stredozemné more: £ 150 mm, 151 — 299 mm, ≥ 300 mm

c) Vrše a vezence

i) rybárske vezence, vrátane trap sietí a lapadlových sietí

ii) vrše na kôrovce s možným pododdielom podľa plánovaných druhov.

Dodatok XI (oddiel E)

Zoznam obnovených rybích kolónií (MP)

1. Losos antantický (morské vody v Baltskom more a Severnom mori):
zhromaždené údaje o úlovkoch vo váhe a počte:

   podľa zemepisnej oblasti, tak ako je definované v dodatku 1, úroveň 2.

2. Tuniak modroplutvý (všetky oblasti):
zhromaždené údaje o úlovkoch vo váhe a počte podľa:

   — každoročne

   — zemepisná oblasť, tak ako je definovaná v dodatku 1, úroveň 2.

   — charakteristický úlovok rýb pod a nad 10 kg.

Dodatok XII (oddiel E)

Zoznam kolónií pre násady a monitorovanie odpadu (MP)

LEGENDA:

Úlovok a monitorovanie násad: v rámci trhu alebo programu odoberania morských vzoriek rozčlenenie odoberania vzoriek je uprednostňované na úrovni súčtu alebo flotily, s mesačnými, štvrťročnými alebo ročnými plánmi odoberania vzoriek, s údajmi vykazovanými podľa obdĺžnika, oddielu alebo oblasti.

Rozčlenenie rybolovnej techniky:

M	Mesačne podľa druhu rybolovnej techniky (Dodatok III)
N	Mesačný súčet
Q	Štvrťročne podľa druhu rybolovnej techniky (Dodatok III)
R	Štvrťročný súčet
Y	Ročne podľa druhu rybolovnej techniky (Dodatok III)
Z	Ročný súčet

Zemepisné rozčlenenie:

0	Funkčná jednotka
1	Štatistický obdĺžnik MVVM
2	Oddiely MVVM/NAFO
3	Podoblasti MVVM/NAFO
4	ICCAT 1° obdĺžnik
5	ICCAT 5° obdĺžnik
6	Oddiel FAO
7	Podoblasť FAO
8	Oblasť FAO

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek		Odpady
			MP	EP	MP
Baltská oblasť MVVM III (s výnimkou Skagerrak)					
Sleď	*Clupea harengus*	IIIb-c	Q2	M1	
Sleď	*Clupea harengus*	IIId	Q2	M1	
Sleď	*Clupea harengus*	IIIa S	Q2	M1	
Treska	*Gadus morhua*	IIIa S	Q2	M2	Ročne
Treska	*Gadus morhua*	IIIb-d	Q2	M2	Ročne
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	Q0	M0	Ročne
Platesa obyčajná	*Pleuronectes platessa*	IIIa	Q2	M1	Ročne
Platesa obyčajná	*Pleuronectes platessa*	IIIb-d	Q2	M1	Ročne
Losos atlantický	*Salmo salar*	IIIb-d	R2	Q1	
Morský pstruh	*Salmo trutta*	IIIb-d	R2	Q2	
Morský jazyk	*Solea solea*	IIIa	R2	Q1	Ročne
Šprota	*Sprattus sprattus*	IIIb-d	Q2	M1	
Šprota	*Sprattus sprattus*	IIIa S	Q2	M1	
Severné more (Skagerrak) oblasť MVVM IIIa (sever)					
Úhor pieskový	*Ammodytidae*	IIIa N	Q2	M1	
Sleď	*Clupea harengus*	IIIa N	Q2	M1	Ročne
Treska	*Gadus morhua*	IIIa N	Q2	M2	Ročne
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	IIIa N	Q2	M1	Ročne
Treska	*Merluccius merluccius*	IIIa N	Q2	M1	Ročne
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	IIIa N	Q2	M1	
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	Q0	M0	Ročne
Garnáty čelade Pandalidae	*Pandalus spp.*	IIIa N	R2	Q1	
Platesa obyčajná	*Pleuronectes platessa*	IIIa N	Q2	M1	Ročne
Treska polak	*Pollachius virens*	IIIa N	Q2	M1	Ročne
Makrela	*Scomber scombrus*	IIIa N	Q2	M1	
Morský jazyk	*Solea solea*	IIIa N	R2	Q1	Ročne
Šprota	*Sprattus sprattus*	IIIa N	Q2	M1	
Treska nórska	*Trisopterus esmarki*	IIIa N	Q2	M1	

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek		Odpady
			MP	EP	MP
Oblasť MVVM I, II					
Atlanticko-škandinávsky sleď	*Clupea harengus*	IIa, V	Q2	M2	Ročne
Treska	*Gadus morhua*	I, II	Q2	M2	Ročne
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	I, II	Q2	M2	Ročne
Garnát	*Pandalus borealis*	I, II	Y2	Q2	
Treska polak	*Pollachius virens*	I, II	Q2	M2	Ročne
Ostriežik	*Sebastes spp.*	I, II	Y3	Q2	
Severné more a východná časť la Manche MVVM oblasti IV, VIId					
Úhory pieskové	*Ammodytidae*	IV	Q1	M1	
Sleď	*Clupea harengus*	IV, VIId	Q2	M1	Ročne
Garnát	*Crangon crangon*	IV, VIId	Q1	M1	
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	IV, VIId	Y3	Q3	
Treska	*Gadus morhua*	IV, VIId	Q2	M1	Ročne
Platesy so štyrmi škvrnami	*Lepidorhombus boscii*	IV, VIId	Y2	Q2	
Platesy	*Lepidorhombus whiffiagonis*	IV, VIId	Y2	Q2	
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	IV, VIId	Y2	Q2	
Ďas morský	*Lophius piscatorius*	IV, VIId	Y2	Q2	
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	IV, VIId	Q2	M1	Ročne
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IV, VIId	Q2	M1	Ročne
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	IV, VIId	Q2	M2	
Morský jazyk citrónový	*Microstomus kitt*	IV, VIId	Z2	R2	
Pramica	*Mullus barbatus*	IV, VIId	Z2	Q2	
Červená pramica	*Mullus surmuletus*	IV, VIId	Z2	Q2	
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	Q0	M0	Ročne
Garnát	*Pandalus borealis*	IV	R2	Q1	
Škľabky	*Pecten spp.*	VIId	Z2	Q2	
Platesa obyčajná	*Pleuronectes platessa*	IV	Q2	M1	Ročne
Platesa obyčajná	*Pleuronectes platessa*	VIId	Q2	M1	Ročne
Treska polak	*Pollachius virens*	IV, VIId	Q2	M1	Ročne
Kambala	*Psetta maxima*	IV, VIId	Q2	M1	
Rajnok ostnatý	*Raja clavata*	IV, VIId	Z2	R2	
Rajnok žiariaci	*Raja radiata*	IV, VIId	Z2	R2	
Rajnok kukučkový	*Raja naevus*	IV, VIId	Z2	R2	
Škvrnitý rajnok	*Raja montagui*	IV, VIId	Z2	R2	

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek		Odpady
			MP	EP	MP
Ostatné rajnoky a raje	*Rajidae*	IV, VIId	Z2	R2	
Makrela	*Scomber scombrus*	IV, VIId	Q2	M1	Ročne
Kambala	*Scopthalmus rhombus*	IV, VIId	Q2	M1	
Morský jazyk	*Solea solea*	IV	Q2	M1	Ročne
Morský jazyk	*Solea solea*	VIId	Q2	M1	Ročne
Šprota	*Sprattus sprattus*	IV, VIId	Q1	M1	
Kranas drsný	*Trachurus spp.*	IV, VIId	Z2	R2	
Treska nórska	*Trisopterus esmarki*	IV	Q1	M1	
Severovýchodná časť Atlantiku a západná časť la Manche (oblasti MVVM II, V, VI, VII (s výnimkou d) VIII, IX, X, XII, XIV)					
Šupinoplutvec	*Aphanopus spp.*	IXa, X	Q2	Q3	
Béricidess	*Beryx* spp.	X	R2	Q2	
Jedlý krab	*Cancer pagurus*	Všetky oblasti	Z2	Y2	
Sleď	*Clupea harengus*	VIa, VIIa, b, c, j	Q2	M1	Ročne
Konger	*Konger konger*	X	R2	Q2	
Granátovník s guľatým nosom	*Coryphaenoides rupestris*	Všetky oblasti	Y2	Q2	
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	Všetky oblasti (s výnimkou IX)	Y2	Q2	
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*	IXa (len Cadiz)	Q2	M2	
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*	VIII	Q2	M1	
Treska	*Gadus morhua*	VIa, VIb, VIIa, VIIb-k, VIII, XII, XIV	Q2	M2	
Bocasse s modrými ústami	*Helicolenus dactylopterus*	IXa, X	Q2	M2	
Homáre	*Homarus gammarus*	Všetky oblasti	Z2	Y2	
Hoplostete orange	*Hoplostethus atlanticus*	Všetky oblasti	Z2	Y2	
Platesy so štyrmi škvrnami	*Lepidorhombus boscii*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIa-e, IX, X	Q2	M2	
Platesy	*Lepidorhombus whiffiagonis*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIa-e, IX, X	Q2	M2	
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	VIIIc, IXa	Y2	Q2	
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIa, b, d, e	Q2	M2	
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	VIIIc, IX	Q2	M2	
Ďas morský	*Lophius piscatorius*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIa, b, d, e	Q2	M2	
Ďas morský	*Lophius piscatorius*	VIIIc, IX	Q2	M2	
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	Vb, VI, XII, XIV	Y2	Q2	Ročne
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	VIa, VIb, VIIa, VII, VIII, XII, XIV	Q2	M2	Ročne
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	Vb, VI, XII, XIV, VIIa, VIIb-k, VIII	Q2	M2	Ročne

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek		Odpady
			MP	EP	MP
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IX	Y2	Q2	
Treska	*Merluccius merluccius*	IIIa, IV, VI, VII, VIIIa, b, VIIIc, IXa	Q2	M2	Ročne
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	I-IX, XII, XIV	Q2	M1	
Modrý mieň	*Molva dypterygia*	X	R2	Q2	
Mieň	*Molva molva*	Všetky oblasti	Y2	Q2	
Červená pramica	*Mullus surmuletus*	Všetky oblasti	Z2	Y2	
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	Q0	M0	
Chobotnica obyčajná	*Octopus vulgaris*	VIIIc, IXa	Y2	Q2	
Krevety ružové hlbinné	*Parapenaeus longirostris*, *Aristeus antennatus*	VIIIc, IXa	Y2	Q2	
Fúzanka	*Phycis phycis*	X	Q2	M2	
Platesa obyčajná	*Pleuronectes platessa*	VIIa, VIIe-g	Q2	M2	Ročne
Treska polak	*Pollachius virens*	Vb, VI, XII, XIV	Q2	M2	
Treska polak	*Pollachius virens*	VII, VIII	Y2	Q2	
Cernier atlantique	*Polyprion americanus*	X	Y2	Q2	
Svetlý rajnok	*Raja brachyura*	Všetky oblasti	Y2	Q2	
Rajnok ostnatý	*Raja clavata*	Všetky oblasti	Y2	Q2	
Škvrnitý rajnok	*Raja montagui*	Všetky oblasti	Y2	Q2	
Rajnok kukučkový	*Raja naevus*	Všetky oblasti	Y2	Q2	
Ostatné rajnoky a raje	*Rajidae*	Všetky oblasti	Y2	Q2	
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	Va, XII, XIV	Y2	Q2	
Sardinka	*Sardina pilchardus*	VIII, IX	Q2	M1	
Španielska makrela	*Scomber japonicus*	VIII, IX	Y2	R2	
Makrela	*Scomber scombrus*	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	Q2	M1	
Ostriežik	*Sebastes* spp.	Va, XII, XIV	Q2	M2	
Sépia	*Sepia officinalis*	VIIIc, IXa	Y2	Q2	
Morský jazyk	*Solea solea*	VIIa, VIIe, VIIf, g, VIIIa, b	Q2	M2	
Morský jazyk	*Solea solea*	VIIb, c, VIIh, j, k, IXa	Y2	Q2	
Pražmy zlaté	*Sparidae*	VIIIc, IXa, X	Y2	Q2	
Modrá jack makrela	*Trachurus picturatus*	X	Q2	M2	
Kranas drsný	*Trachurus trachurus*	IIa, IVa, V, VI, VII, VIII, IX	Q2	M1	
Našpúlenec	*Trisopterus luscus*	VIIIc, IXa	Y2	Q2	

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek		Odpady
			MP	EP	MP
Stredozemné more					
Modrý a červený garnát	*Aristeus antennatus*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Obrovský červený garnát	*Aristeomorpha foliacea*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Bogue	*Boops boops*	3,1	Y, 6	Q, 6	
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	1,2	Y, 6	Q, 6	
Chobotnica zavinutá	*Eledone cirrosa*	1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Biela chobotnica	*Eledone moschata*	1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Sivý gurnard	*Eutrigla gurnardus*	1.3, 2.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Voiliers	*Istiophoridae*	Všetky oblasti	Q5	Q4	
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	1.3, 2.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Ďas morský	*Lophius piscatorius*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Treska	*Merluccius merluccius*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Pramica	*Mullus barbatus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Červená pramica	*Mullus surmuletus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Q6	M, 6	
Paora	*Pagellus erythrinus*	1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Krevety ružové hlbinné	*Parapenaeus longirostris*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Caramote garnát	*Penaeus kerathurus*	3,1	Y, 6	Q, 6	
Picarely	*Spicara maris*	3,1	Y, 6	Q, 6	
Rajnok ostnatý	*Raja clavata*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Hnedý rajnok	*Raja miraletus*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Atlantický tuniak bonito	*Sarda sarda*	Všetky oblasti	Q5	Q4	
Sardinka	*Sardina pilchardus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	Q, 6	M, 6	
Makrela	*Scomber scombrus*	1.3, 2.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Žraloky	*Selachii*	Všetky oblasti	Q5	Q4	
Sépia	*Sepia officinalis*	1.3, 2.1, 3.1	Q6	M, 6	
Morský jazyk	*Solea vulgaris*	1.2, 2.1, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Pražma zlatohlavá morská	*Sparus aurata*	1.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Kranas drsný stredomorský	*Trachurus mediterraneus*	1.1, 1.3, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Tuniak biely alebo krídlatý	*Thunnus alalunga*	Všetky oblasti	Q5	Q4	

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek		Odpady
			MP	EP	MP
Tuniak modroplutvý	*Thunnus thynnus*	Všetky oblasti	Q5	Q4	
Kranas drsný	*Trachurus trachurus*	1.1, 1.3, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Tub gurnard	*Trigla lucerna*	1.3, 2.2, 3.1	Y, 6	Q, 6	
Mečúň obyčajný	*Xiphias gladius*	Všetky oblasti	Q5	Q4	
Oblasť podliehajúca NAFO					
Treska	*Gadus morhua*	2J3KL	Y2	Q2	Ročne
Treska	*Gadus morhua*	3M	Y2	Q2	Ročne
Treska	*Gadus morhua*	3NO	Y2	Q2	Ročne
Treska	*Gadus morhua*	3Ps	Y2	Q2	
Platesa sivá platesa malá	*Glyptocephalus cynoglossus*	3NO	Y2	Q2	
Platesa kanadská	*Hippoglossoides platessoides*	3LNO	Y2	Q2	
Platesa kanadská	*Hippoglossoides platessoides*	3M	Y2	Q2	
Platesa žltochvostá malá	*Limanda ferruginea*	3LNO	Y2	Q2	
Granátovník	*Macrouridae*	SA 2 + 3	Y2	Q2	
Garnáty čelade Pandalidae	*Pandalus* spp.	3M	Y2	Q2	Ročne
Rajnoci	*Raja* spp.	SA 3	Y2	Q2	
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	3KLMNO	Y2	Q2	Ročne
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	1D	Y2	Q2	
Ostriežik	*Sebastes* spp.	3M	Y2	Q2	Ročne
Ostriežik	*Sebastes* spp.	3LN	Y2	Q2	Ročne
Ostriežik	*Sebastes* spp.	3O	Y2	Q2	
Vysoko sťahovavé druhy, Atlantický, Indický, Tichý oceán					
Frigate tuniak	*Auxis* spp.		Y	M4	Ročne
Atlantický back skipjack	*Euthynnus alleteratus*		Y	M4	Ročne
Voiliers	*Istiophoridae*		Y	M4	Ročne
Tuniak skipjack	*Katsuwonus pelamis*		M5	M4	
Atlantický tuniak bonito	*Sarda sarda*		Y	M4	Ročne
Žralok	*Squalidae*		Y	M4	Ročne
Tuniak biely alebo krídlatý	*Thunnus alalunga*		M5	M4	
Tuniak žltoplutvý	*Thunnus albacares*		M5	M4	Ročne
Tuniak tučný veľkooký	*Thunnus obesus*		M5	M4	Ročne
Tuniak modroplutvý	*Thunnus thynnus*		M5	M4	
Mečúň obyčajný	*Xiphias gladius*		M5	M4	

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek		Odpady
			MP	EP	MP
CECAF FAO 34					
Čierny šupinoplutvec	*Aphanopus carbo*	Madeira	Q2	M2	
Treska	*Merluccius* spp.	Atlantik CE	Q6	M6	
Chobotnica obyčajná	*Octopus vulgaris*	Atlantik CE	Q4	M4	
Krevety ružové hlbinné	*Parapeneus longirostris*	Atlantik CE	Q2	M2	
Južný ružový garnát	*Penaeus notialis*	Atlantik CE	Q3	M3	
Sardinka	*Sardina pilchardus*	Atlantik CE	Q5	M5	
Makrela	*Scomber japonicus*	Madeira	Q2	M2	
Kranas drsný	*Trachurus* spp.	Madeira	Q2	M2	
WECAF					
Vivaneau	*Lutjanus purpureus*	Francúzska Guajana ZEE	Y6	Q7	
Caramote	*Penaeus subtilis*	Francúzska Guajana ZEE	M6	M7	

Dodatok XIII

Zoznam voliteľných druhov pre EP

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek
Baltská oblasť MVVM III (s výnimkou Skagerrak)			
Úhor	*Anguilla anguilla*	IIIb-d	Z2
Biela ryba	*Coregonus lavaretus*	IIId	R2
Šťuka	*Esox lucius*	IIId	R2
Platesa obecná	*Limanda limanda*	IIIb-d	R2
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	IIIa S	R2
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IIIa S	R2
Treska	*Merluccius merluccius*	IIIa S	R2
Okúň	*Perca fluviatilis*	IIId	R2
Platesa malá	*Platichthys flesus*	IIIb-d	R2
Platesa malá	*Platichthys flesus*	IIIb-c	R2
Treska polak	*Pollachius virens*	IIIa S	R2
Kambala	*Psetta maxima*	IIIb-d	R2
Šťuka-okúň	*Stizostedion lucioperca*	IIId	R2
Severné more (Skagerrak) oblasť MVVM IIIa (sever)			
Platesa obecná	*Limanda limanda*	IIIa N	R2
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IIIa N	R2
Žralok	*Squalidae*	IIIa N	Z3
Oblasť MVVM I, II			
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	I, II	Y3
Severné more a východná časť la Manche (oblasti MVVM IV, VIId)			
Vlk morský	*Anarhichas spp.*	IV	Z3
Soltín	*Argentina spp.*	IV	Z3
Tusk	*Brosme brosme*	IV	Z3
Platesa sivá platesa malá	*Glyptocephalus cynoglossus*	IV	Z3
Bocasse s modrými ústami	*Helicolenus dactylopterus*	IV	Z3
Platesa obecná	*Limandaa limanda*	IV, VIId	Z2
Granátovník porastený	*Macrourus berglax*	IV	Z3
Treska	*Merluccius merluccius*	IV, VIId	Z2
Modrý mieň	*Molva dypterygia*	IV	Z3
Mieň	*Molva molva*	IV	Z3

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek
Fúzanka	*Phycis phycis*	IV	Z3
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	IV	Z3
Losos atlantický	*Salmo salar*	VI	Z0
Ostriežik	*Sebastes* spp.	IV	Z3
Žraloci hlbinní	*Selachii*	IV	Z3
Malý žralok	*Selachii*	IV, VIId	Z3
Žralok	*Squalus acanthias*	IV, VIId	Z3
Severovýchodná časť Atlantiku a západná časť la Manche (oblasti MVVM II, V, VI, VII (s výnimkou d) VIII, IX, X, XII, XIV)			
Šupinoplutvec	*Aphanopus spp.*	Všetky oblasti, s výnimkou IXa, X	Z2
Soltín	*Argentina spp.*	Všetky oblasti	Y2
Meagre	*Argyrosoma regius*	Všetky oblasti	Z2
Béricidess	*Beryx spp.*	Všetky oblasti, s výnimkou X	Z2
Surmovka	*Busycon spp.*	Všetky oblasti	Y2
Konger	*Conger conger*	Všetky oblasti, s výnimkou X	Y2
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	IX	Y2
Platesa sivá	*Glyptocephalus cynoglossus*	VI, VII	Y2
Bocasse s modrými ústami	*Helicolenus dactylopterus*	Všetky oblasti, s výnimkou IXa, X	Z2
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	Všetky oblasti, s výnimkou VIIIc, IXa	Y2
Treska	*Mallotus villosus*	XIV	Y2
Kytovec	*Microchirus variegatus*	Všetky oblasti	Y2
Morský jazyk citrónový	*Microstomus kitt*	Všetky oblasti	Z2
Modrý mieň	*Molva dypterygia*	Všetky oblasti, s výnimkou X	Y2
Chobotnica obyčajná	*Octopus vulgaris*	Všetky oblasti, s výnimkou VIIIc, IXa	Z2
Garnát čelade Pandalidae	*Pandalus spp.*	Všetky oblasti, s výnimkou VIIIc, IXa	Z2
Fúzanka	*Phycis phycis*	Všetky oblasti, s výnimkou X	Z2
Platesa obyčajná	*Pleuronectes platessa*	VIIbc, VIIhjk, VIII, IX, X	Y2
Treska žltá	*Pollachius pollachius*	Všetky oblasti	Y2
Losos atlantický	*Salmo salar*	Všetky oblasti	Z0
Sépia	*Sepia officinalis*	Všetky oblasti, s výnimkou VIIIc, IXa	Z2
Ostrozubec	*Solen spp.*	Všetky oblasti	Z2

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek
Pražmy zlaté	*Sparidae*	Všetky oblasti, s výnimkou VIIIc, IXa, X	Z2
Malý žralok	*Squalus acanthias*	Všetky oblasti	Y2
Kranas drsný stredomorský	*Trachurus mediterraneus*	VIII, IX	Y2
Našpúlenec	*Trisopterus spp.*	Všetky oblasti, s výnimkou IXa, VIIIc	Z2
Ostatné hlbinné druhy	*Ostatné hlbinné druhy*	Všetky oblasti	Z2
	Stredozemné more		
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	1.1, 3.1	Y6
Mlž	*Veneridae*	2.1, 2.2	Q6
Oblasť podliehajúca NAFO			
Garnát čelade Pandalidae	*Pandalus spp.*	3LN	Y2
Ostriežik	*Sebastes* spp.	SA 1	Y2
	CECAF FAO 34		
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*		Y7
Striebritý šupinoplutvec	*Lepidopus caudatus*	Mauretánia	Y7
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	Atlantik CE	Y7
Tuniak bonito	*Sarda sarda*	Mauretánia	Q7
Sardinka malá okrúhla	*Sardinella aurita*	Mauretánia, Atlantik CE	Y7
Sardinka malá plochá	*Sardinella maderensis*	Mauretánia, Atlantik CE	Y7
Španielska makrela	*Scomber japonicus*	Mauretánia	Y7
Sépia	*Sepia hierredda*	Atlantik CE	Y7
Ryby s plutvami (nešpecifikované)	*Sparidae, Serranidae, Haemulidae*	Atlantik CE	Y7
Kranas drsný	*Trachurus trachurus*	Mauretánia	Y7
Kranas drsný Cunene	*Trachurus trecae*	Mauretánia	Y7
Šupinoplutvec	*Trichiuridae*		Y7
	CCAMLR FAO 58		
Ryby z antarktických ľadovcov	*Champsoccephalus gunnari*	Kerguelen	Y6
Zubáč antarktický	*Dissostichus eleginoides*	Kerguelen	Y6
Granátovníci	*Macrouridae*	Kerguelen, Crozet	Y6
Bocasse sivá	*Notothenia squamifrons*	Kerguelen	Y6
Rajnoci	*Raja spp.*	Kerguelen, Crozet	Y6

Druhy		Oblasť	Vrstva odoberania vzoriek
Juhozápadný Atlantik FAO 41			
Zubáč antartický	*Dissostichus eleginoides*	Argentína/UK	Y7
Ryby druhu — úhor	*Genypterus blacodes*	Argentína/UK	Y7
Oliheň krátkoplutvá	*Illex argentinus*	Argentína/UK	Q7
Oliheň patagónska	*Loligo gahi*	Argentína/UK	Q7
Granátovník	*Macrourus spp.*	Argentína/UK	Y7
Granátovník patagónsky	*Macruronus magellanicus*	Argentína/UK	Y7
Treska južná	*Merluccius australis*	Argentína/UK	Y7
Treska argentínska	*Merluccius hubbsi*	Argentína/UK	Q7
Treska južná modrá	*Micromesistius australis*	Argentína/UK	Y7
Bocasse	*Notothenia spp.*	Argentína/UK	Y7
Bocasse patagónska	*Salilota australis*	Argentína/UK	Y7
Angola FAO 47			
Červený pruhovaný garnát	*Aristeus varidens*	Angola	Q7
Krevety ružové hlbinné	*Parapenaeus longirostris*	Angola	Q7
Garnáty druhu Penaeus	*Penaeus spp.*	Angola	Q7

Dodatok XIV (oddiel G)

Zoznam zisťovaní (MP, EP)

Názov zisťovania	Oblasť	Obdobie	Hlavné ciele (Druhy atď.)	Výkon zisťovania		Výlovy
				Priorita	Dni	
Baltské more						
BITS prvý/štvrtý štvrťrok	IIIaS, IIIb-c	prvý a štvrtý štvrťrok	treska a ostatné druhy žijúce na morskom dne	129 — 157	510	1
IBTS prvý/tretí štvrťrok	IIIa	prvý a tretí štvrťrok	treska škvrnitá, treska, treska polak, sleď, šprota, treska bez fúzov, makrela, treska nórska	22 — 26	95	1
Sleď akustický prieskum	IIIa, IIIb-d	tretí a štvrtý štvrťrok	sleď, šprota	60 — 74	180	1
Šprota akustický prieskum	IIIc-d	druhý štvrťrok	šprota	32 — 39	85	1
Prieskum lariev sleďa	IIIc	druhý štvrťrok	larvy sleďa	54 — 66	400	2
Prieskum nemeckej platesy	IIIc	tretí štvrťrok	platesa malá	24 — 30	20	2
Severné more a východná časť la Manche a oblasť II						
IBTS prvý štvrťrok	IV, IIIa	prvý štvrťrok	treska škvrnitá, treska, treska polak, sleď, šprota, treska bez fúzov, makrela, treska nórska	117 — 143	360	1
Atlan/Sca. Sleď zisťovanie	IIa	máj	sleď, treska poutassou	27 — 33	90 + dráha	1
IBTS tretí štvrťrok	IV, IIIa	tretí štvrťrok	treska škvrnitá, treska, treska polak, sleď, šprota, treska bez fúzov, makrela, treska nórska	117 — 143	360	1
Akustický prieskum NS sleďa	IV, IIIa	júl	sleď, šprota	68 — 83	150 + dráha	1
BTS	IVb, Ivc, VIId	tretí štvrťrok	platesa, morský jazyk	50 — 62	280	1
Sieťový prieskum morského jazyka	IVb, Ivc	tretí štvrťrok	morský jazyk, platesa	14 — 17	60	1
Prieskum mladých rýb žijúcich na morskom dne	Pobrežia NS	tretí, štvrtý štvrťrok	platesa, morský jazyk, hnedý garnát	117 — 143	1 000	1
Prieskum lariev sleďa	IV, VIId	prvý, štvrtý štvrťrok	sleď, larvy šproty	37 — 45	390	2
Prieskum halibuta menšieho alebo grónskeho	IIb vodné stĺpce	október od roku 1997	halibut menší alebo grónsky	27 — 33	120 od hĺbky vody 300 — 750 m	2
TV prieskum homárov	IVa, IVb	druhý štvrťrok	homáre	17 — 21	90	2

Názov zisťovania	Oblasť	Obdobie	Hlavné ciele (Druhy atď.)	Výkon zisťovania		Výlovy
				Priorita	Dni	
Prieskum la Mancheskej dnovej ryby	VIId	štvrtý štvrťrok	treska bez fúzov, treska, našpúlená, platesa, červený gurnard, čierny bream, červená pramica	27 — 33	100	2
Prieskum nemeckej tresky	Nemecký bight	prvý, štvrtý štvrťrok	treska, treska bez fúzov, platesa a platesa obecná	14 — 18	70	2
Severovýchodná časť Atlantiku a západná časť la Manche						
Západný IBTS štvrtý štvrťrok	VIa, VII, VIII, IXa	október — november	prieskum hlbinnej ryby (gadoids + morské) indexy výskytu	149 — 182	580	1
ISBCBTS	VIIa, f, g	september	morský jazyk, platesa	22 — 26	120	1
Prieskum ikier makrela/kranas drsný	VIa, VII, VIII, IXa	január — júl (trojročné)	produkcia ikier makrely, kranasa drsného	252 — 308	1 750 plankton/50 veľké vlečné siete na lov pri dne	1
Trúci sa sleď alebo sleď pred trením, akustický prieskum	VIa, VIIa, g	júl, september, november, marec, január	sleď, šprota	126 — 154	Akustická stopa	1
Sardinka, ančovičky, akustický prieskum kranasa drsného	VIII + IX	marec/apríl/máj	sardinka, ančovičky, makrela, indexy výskytu kranasa drsného	77 — 95	140	1
Bioman	VIII	máj	ančovičky SSB (DEP)	18 — 22	600/20 morský výlovy	1
Ressgasc	VIIIa, b	máj + október	indexy výskytu, odpady pre tresku, morský jazyk	22 — 26	70	1
TV prieskum homárov	VIa	február + august/september	homáre (od počtov dier)	28 — 34	200	2
WCBTS	VIIe	október	morský jazyk, platesa, ďas morský, morský jazyk citrónový	7 — 9	55	2
Prieskum týkajúci sa produkcie ikier	VIIa	január — máj (päťročne)	produkcia ikier (žijúce na morskom dne)	58 — 70	800	2
DARD hlbinná ryba	VIIa	marec	prieskum hlbinnej ryby (gadoids + morské)	9 — 11	45	2
DARD larvy sleďa	VIIa	november	indexy lariev: sleď	5 — 6	60	2
DARD MIK-sieť	VIIa	máj/jún	indexy dospievajúcich morských gadoids	5 — 6	45	2
DARD homáre	VIIa	apríl + august	rozdelenie a biológia: homáre	14 — 18	80	2

Názov zisťovania	Oblasť	Obdobie	Hlavné ciele (Druhy atď.)	Výkon zisťovania		Výlovy
				Priorita	Dni	
Prieskum dospievajúcej platesy	VIIa	máj	mladá platesa	6 — 8	25	2
Homáre	VIIa	jún	ekológia homárov	6 — 8	25	2
Označovanie tresky	VIIa, b, Via-b	marec	treska	9 — 11	30	2
Prieskum ikier a lariev	VI	apríl	žijúce na morskom dne (gadoids)	25 — 31	70	2
ARSA	IXa	marec	indexy výskytu pre kolónie žijúce na morskom dne	15 — 19	50	2
Sardinka — akustický prieskum (SAR)	IXa	november	indexy výskytu, získavanie	23 — 29	40	2
Homáre	IXa	jún	indexy výskytu homárov/ homáre získavanie	15 — 19	60	2
Prieskum hlbinnej ryby leto	IXa	júl/august	výskyt tresky, kranasa drsného, makrely	23 — 28	65	2
Prieskum hlbinnej ryby	IXa	august/september	indexy výskytu hlbinných kolónií	41 — 50	130	2
ARQDAÇO	X	apríl/máj	výskyt bocasse s modrými ústami, forkbears, béricidess, konger, pražmy zlaté	41 — 50	35	2
DEEP	X	štvrtý štvrťrok	rozdelenie a výskyt	27 — 33	25	2
Morský os	X	tretí štvrťrok	rozdelenie a výskyt tuniaka a žralok	27 — 33	25	2
Sardinka DEPM	VIIIc, IXa	jar (VIII) zima (IX) trojročné	sardinka SSB a použitie CUFES na zlepšenie odhadov	108 — 132	1 200	1
Prieskum grónskej hlbinnej ryby	MVVM XIV, NAFO SA1	september/október	rozdelenie, výskyt, biomasa, získavanie plánovaných druhov tresky a ostatných druhov	42 — 52	70 dole do 400 m	2
IBTS (WCGFS)	VIIe-k, VIIIa	marec	prieskum hlbinnej ryby (gadoids + morské)	27 — 33	80	2
Západné pobrežie Škótska, prieskum mladých rýb	VIa, VIIa	marec	gadoids, sleď, makrela	19 — 23	60	2
Prieskum Rockallu	VIb	september (dvojročné)	treska škvrnitá	12 — 14	40	2
Prieskum ostriežika	Irmingerovo more	jún (dvojročné)	výskyt ostriežika, vek	24 — 30	20	1

Názov zisťovania	Oblasť	Obdobie	Hlavné ciele (Druhy atď.)	Výkon zisťovania		Výlovy
				Priorita	Dni	
Stredozemné more						
Medits	37(1, 2, 3.1)	Druhý štvrťrok	30 druhov	320 — 391	1 100	1
Pelmed	37(2)		sardinka, ančovičky (indexy výskytu)	23 — 28	15	2
GRUND	37(1,2)		biologické údaje o 10 plánovaných druhoch	81 — 99	1 080	2
Ančovičky	37(3.1)		ančovičky odhad výskytu	11 — 13	110	2
Ecomed	37(1)	november — december	sardinka, ančovičky (indexy výskytu)	27 — 33	55	2
Sardinka	37(3.1, 2.2)		sardinka odhad výskytu	27 — 33	110	2
Oblasť podliehajúca NAFO						
Prieskum hlbinnej ryby vo Flámskom zálive	3M	júl od roku 1988	treska, platesa kanadská, ostriežik, halibut grónsky, granátovník, porastený garnát	30 — 36	120 až do 750 m hĺbky vody	1
Prieskum hlbinnej ryby 3NO	3NO	apríl/máj od roku 1995	platesa žltochvostá malá, platesa kanadská, treska, ostriežik, grónsky halibut, granátovník porastený	27 — 33	120 do 1 250 m	2
Indický a Atlantický oceán						
Označovanie tuniaka	Indický a Atlantický oceán		žltoplutvý skipjack, tučný veľkooký, modroplutvý, tuniak biely alebo krídlatý, mečúň obyčajný			1

Dodatok XV (oddiel H)

Plán odoberania vzoriek vek — dĺžka (MP, EP)

a) Výkon trhového prieskumu definovaný ako počty odobratých vzoriek na tonu násad na ročnej báze.

A	1/20
B	1/50
C	1/100
D	1/200
E	1/500
F	1/1 000
G	1/2 000

b) Dĺžka odoberania vzoriek úroveň definovaná ako počet rýb meraných na vzorku.

0	400
1	200
2	100
3	50
4	25 alebo menej ako je prípustné

c) Pokiaľ ide o starnutie, v prípadoch kde je plán odoberania vzoriek tak ako je uvedený v tomto dodatku nadbytočný, uplatňuje sa nasledovné pravidlo.

Pre kolónie, u ktorých je možné stanoviť vek, musí byť každoročne u 40 jedincov stanovený vek v rámci každého dĺžkového intervalu. Tento počet však môže byť znížený, ak členské štáty stanovia, že takéto zníženie neovplyvní kvalitu odhadu vekového zloženia.

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Baltská oblasť MVVM III (s výnimkou Skagerrak)						
Úhor	*Anguilla anguilla*	IIIb-d		C3		C3
Sleď	*Clupea harengus*	IIIa S	F2	E2	F2	E2
Sleď	*Clupea harengus*	IIIb-c	F2	E2	F3	E3
Sleď	*Clupea harengus*	IIId	F2	E2	F2	E2
Biela ryba	*Coregonus lavaretus*	IIId		C3		C3
Šťuka	*Esox lucius*	IIId		C3		C3
Treska	*Gadus morhua*	IIIa S	C3	B2	C3	B2
Treska	*Gadus morhua*	IIIb-d	D3	C2	D4	C3
Platesa obecná	*Limanda limanda*	IIIb-d		D3		D3
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	IIIa S		C3		C3
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IIIa S		C3		C3
Treska	*Merluccius merluccius*	IIIa S		C3		C3
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	C1	B1		
Okúň	*Perca fluviatilis*	IIId		C3		C3
Platesa malá	*Platichtys flesus*	IIIb-c		D3		D3
Platesa malá	*Platichtys flesus*	IIIb-d		D3		D3
Platesa	*Pleuronectes platessa*	IIIa	C3	B2	C3	B2
Platesa	*Pleuronectes platessa*	IIIb-d	C3	B2	C3	B2
Treska polak	*Pollachius virens*	IIIa S		C3		C3
Kambala	*Psetta maxima*	IIIb-d		C3		C3
Losos antantický	*Salmo salar*	IIIb-d	C3	B2	C3	B2
Pstruh morský	*Salmo trutta*	IIIb-d	C3	B2	C3	B2
Morský jazyk	*Solea solea*	IIIa S	B2	B3	B2	B3
Šprota	*Sprattus sprattus*	IIIa S	F2	E2	F3	E3
Šprota	*Sprattus sprattus*	IIIb-d	G2	F2	G3	F3
Šťuka-okúň	*Stizostedion lucioperca*	IIId		C3		C3
Severné more (Skagerrak) oblasť MVVM IIIa (sever)						
Úhor pieskový	*Ammodytidae*	IIIa N	F3	E2	F3	E2
Sleď	*Clupea harengus*	IIIa N	F2	E2	F2	E2
Treska	*Gadus morhua*	IIIa N	C3	B2	C4	B2
Platesa obecná	*Limanda limanda*	IIIa N		C3		C3
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	IIIa N	C3	B2	C3	B2

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IIIa N		C3		C3
Treska	*Merluccius merluccius*	IIIa N	C3	B2	C3	B2
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	IIIa N	F3	E2	F3	E2
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	C1	B1		
Garnáty čelade Pandalidae	*Pandalus spp.*	IIIa N	C0	B0		
Platesa	*Pleuronectes platessa*	IIIa N	C3	B2	C3	B2
Treska polak	*Pollachius virens*	IIIa N	C3	B2	C3	B2
Makrela	*Scomber scombrus*	IIIa N	E2	E3	E2	E3
Žralok	*Squalidae*	IIIa N		C4		
Morský jazyk	*Solea solea*	IIIa N	B3	B2	B3	B2
Šprota	*Sprattus sprattus*	IIIa N	F2	E2	F2	E2
Treska nórska	*Trisopterus esmarki*	IIIa N	F3	E2	F3	E2
Oblasť MVVM I, II						
Atlantticko-škandinávsky sleď	*Clupea harengus*	IIa, V	F3	E3	F4	E4
Treska	*Gadus morhua*	I, II	D3	C2	E4	D3
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	I, II	D3	C2	E4	D3
Garnát	*Pandalus borealis*	I, II	D2	C2		
Treska polak	*Pollachius virens*	I, II	D2	C2	E3	D3
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	I, II		F3		
Ostriežiky	*Sebastes spp.*	I, II	E2	C2		
Severné more a východná časť la Masnche oblasti MVVM IV, VIId						
Úhor pieskový	*Ammodytidae*	IV	G3	G2	G3	G2
Vlk morský	*Anarhichas spp.*	IV		C4		
Soltín	*Argentina spp.*	IV		C4		
Tusk	*Brosme brosme*	IV		C4		
Sleď	*Clupea harengus*	IV, VIId	F3	E3	F4	E4
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	IV, VIId	D3	C3		D4
Treska	*Gadus morhua*	IV, VIId	D3	C3	D4	C3
Platesa sivá platesa malá	*Glyptocephalus cynoglossus*	IV		C4		
Bocasse s modrými ústami	*Helicolenus dactylopterus*	IV		C4		
Platesy so štyrmi škvrnami	*Lepidorhombus boscii*	IV, VIId	E3	D3	E4	D4
Platesy	*Lepidorhombus whiffiagonis*	IV, VIId	E3	D3	E4	D4
Platesa obecná	*Limanda limanda*	IV, VIId		C4		

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	IV, VIId	D4	C4	D4	C4
Ďas morský	*Lophius piscatorius*	IV, VIId	D4	C4	D4	C4
Granátovník porastený	*Macrourus berglax*	IV		C4		
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	IV, VIId	D3	C3	D4	C3
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IV, VIId	D3	E4	D4	C3
Treska	*Merluccius merluccius*	IV, VIId		C4		
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	IV, VIId	F3	F2	F3	F2
Morský jazyk citrónový	*Microstomus kitt*	IV, VIId	D4	C4	D4	C4
Modrý mieň	*Molva dypterygia*	IV		C4		
Mieň	*Molva molva*	IV		C4		
Pramica	*Mullus barbatus*	IV, VIId	D3	C3		E3
Červená pramica	*Mullus surmuletus*	IV, VIId	D3	C3		E3
Nórske homáre (funkčná jednotka)	*Nephrops norvegicus*	IV	B0	A0		
Garnát	*Pandalus borealis*	IV	E2	D1		
Škľabka	*Pecten spp.*	VIId	D3	C3		
Fúzanka	*Phycis phycis*	IV		C4		
Platesa	*Pleuronectes platessa*	IV	E3	D3	E4	D3
Platesa	*Pleuronectes platessa*	VIId	C1	C0	C3	C2
Treska polak	*Pollachius virens*	IV, VIId	D3	C3	D4	C3
Kambala	*Psetta maxima*	IV, VIId	D4	C4	D4	C4
Rajnok ostnatý	*Raja clavata*	IV, VIId	E4	E3		
Rajnok žiariaci	*Raja radiata*	IV, VIId	E4	E3		
Rajnok kukučkový	*Raja naevus*	IV, VIId	E4	E3		
Škvrnitý rajnok	*Raja montagui*	IV, VIId	E4	E3		
Ostatné rajnoky a raje	*Rajidae*	IV, VIId	E4	E3		
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	IV		C4		
Losos antantický	*Salmo salar*	VI		C4		
Makrela	*Scomber scombrus*	IV, VIId	F3	E3	F4	E4
Kambala	*Scophthalmus rhombus*	IV, VIId	D4	C4	D4	C4
Ostriežik	*Sebastes spp.*	IV		C4		
Žraloci hlbinní	*Selachii*	IV		C4		
Malý žralok	*Selachii*	IV, VIId		C4		
Morský jazyk	*Solea solea*	IV	D3	C3	D4	C3

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Morský jazyk	*Solea solea*	VIId	C1	C0	C3	C2
Šprota	*Sprattus sprattus*	IV, VIId	G3	G2	G3	G2
Malý žralok	*Squalus acanthias*	IV, VIId		C4		
Kranas drsný	*Trachurus spp.*	IV, VIId	F2	E2	F4	E4
Treska nórska	*Trisopterus esmarki*	IV	G3	G2	G3	G2
Severovýchodná časť Atlantiku a západná časť la Manche (oblasti MVVM II, V, VI, VII (s výnimkou d) VIII, IX, X, XII, XIV)						
Šupinoplutvec	*Aphanopus spp.*	Všetky oblasti (s výnimkou IXa, X)		F3		
Šupinoplutvec	*Aphanopus spp.*	IXa, X	B2	B1	B4	B3
Soltín	*Argentina spp.*	Všetky oblasti		F4		
Meagre	*Argyrosoma regius*	Všetky oblasti		F3		
Béricidess	*Beryx spp.*	X	A3	A2	A4	A3
Béricidess	*Beryx spp.*	Všetky oblasti (s výnimkou X)		F3		
Surmovka	*Busycon spp.*	Všetky oblasti		F3		
Jedlý krab	*Cancer pagurus*	Všetky oblasti	D3	C3		
Sleď	*Clupea harengus*	VIa, VIIa, b, c, j	F3	F4	F4	D3
Konger	*Conger conger*	Všetky oblasti (s výnimkou X)		F3		F4
Konger	*Conger conger*	X	B4	B3	B4	B3
Granátovník s guľatým nosom	*Coryphaenoides rupestris*	Všetky oblasti	F3	D2	C2	
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	Všetky oblasti (s výnimkou IXa)	D3	C3	E4	D4
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	IXa		F3		F4
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*	IXa, len Cadiz	B3	E2	F3	F2
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*	VIII	D3	C2	E4	D2
Treska	*Gadus morhua*	VIa, VIb, VIIa, VIIb-k, VIII, XII, XIV	D3	B2	E4	D2
Platesa sivá	*Glyptocephalus cynoglossus*	VI, VII		F3	F4	
Rockfish s modrými ústami	*Helicolenus dactylopterus*	IXa, X	B3	B2	B4	A4
Rockfish s modrými ústami	*Helicolenus dactylopterus*	Všetky oblasti (s výnimkou IXa, X)		F3		F2
Homár	*Homarus gammarus*	Všetky oblasti	F3	F2		
Hoplostete orange	*Hoplostethus atlanticus*	Všetky oblasti	F3	E3		
Platesy so štyrmi škvrnami	*Lepidorhombus boscii*	Vb, VI, IX, XII, XIV, VII, VIIIa, b, c, d, e	C3	B2	E3	D2
Platesy	*Lepidorhombus whiffiagonis*	Vb, VI, XII, IX, XIV, VII, VIIIa, b, c, d, e	C3	B2	E3	D2
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	Všetky oblasti (s výnimkou VIIIc, IXa)		F3		
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	VIIIc, IXa	B1	B2		

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIa, b, d, e	C3	B2	D4	C3
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	VIIIc, IX, X	B3	C2	E3	D2
Ďas morský	*Lophius piscatorious*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIa, b, d, e	C3	B2	D4	C3
Ďas morský	*Lophius piscatorious*	VIIIc, IX, X	B3	C2	E3	D2
Treska	*Mallotus villosus*	XIV				
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	Vb, VI, XII, XIV	F4	E4	F4	E4
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	VIa, VIb, VIIa, VII, VIII, XII, XIV	D3	E4	E3	D2
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IX	F3	E3	F4	E4
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	Vb, VI, XII, XIV, VIIa, VIIb-k, VIII	C3	B2	E3	D2
Treska	*Merluccius merluccius*	IIIa, IV, VI, VII, VIIIa, b, VIIIc, IXa	C3	B2	E3	D2
Kytovec	*Microchirus variegatus*	Všetky oblasti		F3		
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	I-IX, XII, XIV	F3	E3	F4	E4
Morský jazyk citrónový	*Microstomus kitt*	Všetky oblasti		F3		
Modrý mieň	*Molva dypterygia*	Všetky oblasti (s výnimkou X)		F3		F4
Modrý mieň	*Molva dypterygia*	X	A4	A3	A4	A3
Mieň	*Molva molva*	Všetky oblasti		F3		F4
Červená pramica	*Mullus surmuletus*	Všetky oblasti	F3	E3		
Nórske homáre (funkčná jednotka)	*Nephrops norvegicus*	VI	B0	A0		
Nórske homáre (funkčná jednotka)	*Nephrops norvegicus*	VII	B1	A1		
Nórske homáre (funkčná jednotka)	*Nephrops norvegicus*	VIII, IX	A1	A0		
Chobotnica obyčajná	*Octopus vulgaris*	Všetky oblasti (s výnimkou VIIIc, IXa)	F3	F2		
Chobotnica obyčajná	*Octopus vulgaris*	VIIIc, IXa	B3	B2		
Garnát čelade Pandalidae	*Pandalus spp.*	Všetky oblasti (s výnimkou VIIIc, IX)		F3		
Krevety ružové hlbinné	*Parapenaeus longirostris, Aristeus antennatus*	VIIIc, IXa	B1	A1		
Škľabka obyčajná	*Pecten maximus*	VIId	D3	C3		
Fúzanka	*Phycis phycis*	X	B3	B2	B4	B3
Fúzanka	*Phycis phycis*	Všetky oblasti (s výnimkou X)		F3		
Platesa	*Pleuronectes platessa*	VIIa, VIIe-g	B1	B0	B3	B2
Platesa	*Pleuronectes platessa*	VIIb, c, VIIh, j, k, VIII, IX, X		F3		F4
Treska žltá	*Pollachius pollachius*	Všetky oblasti		F3		F4
Treska polak	*Pollachius virens*	Vb, VI, XII, XIV	C3	B2	E3	D2

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Treska polak	*Pollachius virens*	VII, VIII	F3	E3	F4	E4
Cernier atlantique	*Polyprion americanus*	X	A4	A3		
Svetlý rajnok	*Raja brachyura*	Všetky oblasti	F3	F4		
Rajnok ostnatý	*Raja clavata*	Všetky oblasti	F3	F4		
Škvrnitý rajnok	*Raja montagui*	Všetky oblasti	F3	F4		
Rajnok kukučkový	*Raja naevus*	Všetky oblasti	D3	E4		
Ostatné rajnoky a rajnoci	*Rajidae*	Všetky oblasti	F3	F4		
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	Va, XII, XIV	F3			F4
Losos antantický	*Salmo salar*	Všetky oblasti		F3		
Sardinka	*Sardina pilchardus*	VIII, IX	C2	C3	E3	D4
Španielska makrela	*Scomber japonicus*	VIII, IX	D3	C3	F4	
Makrela	*Scomber scombrus*	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX (s výnimkou VIIIc, Ixa)	F3	E3	F4	E4
Makrela	*Scomber scombrus*	VIIIc, IXa	D4	C3	D4	C3
Ostriežik	*Sebastes spp.*	Va, XII, XIV	C2	B2	E3	D2
Sépia	*Sepia officinalis*	Všetky oblasti (s výnimkou VIIc, IXa)		F3		
Sépia	*Sepia officinalis*	VIIc, IXa	B3	B2		
Morský jazyk	*Solea solea*	VIIe	C3	B2	D4	D2
Morský jazyk	*Solea solea*	VIIa/VIIf, g	B1	B0	B3	B2
Morský jazyk	*Solea solea*	VIIIa, b	B1	B0	C3	C2
Morský jazyk	*Solea solea*	VIIb, c, VIIh, j, k, IXa	F3	E3	F4	E4
Ostrozubec	*Solen spp.*	Všetky oblasti		F3		
Pražmy zlaté	*Sparidae*	Všetky oblasti (s výnimkou VIIIc, IXa, X)		F3		
Pražmy zlaté	*Sparidae*	VIIIc, IXa, X	B3	B2	B4	B3
Malý žralok	*Squalus acanthias*	Všetky oblasti		F3		
Kranas drsný stredomorský	*Trachurus mediterraneus*	VIII, IX		F3		F4
Modrý jack makrela	*Trachurus picturatus*	X	B3	B3	C4	B3
Kranas drsný	*Trachurus trachurus*	IIa, IVa, V, VI, VII, VIII, IX (s výnimkou VIIIc, IXa)	F3	E3	F4	E4
Kranas drsný	*Trachurus trachurus*	VIIIc, IXa	D3	D2	E2	E4
Našpúlenec	*Trisopterus spp.*	Všetky oblasti (s výnimkou VIIIc, IXa)		F3		
Našpúlenec	*Trisopterus luscus*	VIIIc, IXa	B4	B3	B4	B3
Ostatné hlbinné druhy	*Ostatné hlbinné druhy*	Všetky oblasti		F3		

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Stredozemné more						
Modrý a červený garnát	*Aristeus antennatus*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	B3	A2		
Obrovský červený garnát	*Aristeomorpha foliacea*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	B3	A2		
Bogue	*Boops boops*	3,1	E3	D3	E4	E3
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	1,2	E3	D3		
chobotnica zavinutá	*Eledone cirrosa*	1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	E4	D4		
Biela chobotnica	*Eledone moschata*	1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	E4	D4		
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	D3	C2	E4	D3
Sivý gurnard	*Eutrigla gurnardus*	1.3, 2.2, 3.1	D3	C3		
Voiliers	*Istiophoridae*	Všetky oblasti	D2	B2		
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	1.3, 2.2, 3.1	D3	C3		
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	C2	B2	D4	C3
Ďas morský	*Lophius piscatorius*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	C2	B2	D4	C3
Treska	*Merluccius merluccius*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	C3	B2	D4	C3
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	1.1, 3.1		D3		
Pramica	*Mullus barbatus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	C3	B2	D4	C3
Červená pramica	*Mullus surmuletus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	C3	B2	D4	C3
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	B3	A2		
Paora	*Pagellus erythrinus*	1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1	D3	C3	E4	E3
Krevety ružové hlbinné	*Parapenaeus longirostris*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	C3	B2		
Garnát Caramote	*Penaeus kerathurus*	1.3, 2, 3.1	E3	D3		
Picarel	*Spicara maris*	1.3, 2.2, 3.1	E3	D3		
Rajnok ostnatý	*Raja clavata*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	D3	C3		
Rajnok stredomorský	*Raja miraletus*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	D3	C3		
Atlantický tuniak bonito	*Sarda sarda*	Všetky oblasti	E4	B2		
Sardinka	*Sardina pilchardus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	D3	C2	E4	D3
Makrela	*Scomber scombrus*	1.3, 2.2, 3.1	E4	D4	E4	E3
Žraloky	*Selachii*	Všetky oblasti	D2	C2		
Sépia	*Sepia officinalis*	1.3, 2.1, 3.1	E3	D2		
Morský jazyk	*Solea vulgaris*	1.2, 2.1, 3.1	E3	D3		
Pražma zlatohlavá morská	*Sparus aurata*	1.2, 3.1	E3	D3		
Kranas drsný stredomorský	*Trachurus mediterraneus*	1.1, 1.3, 3.1	E3	D3	E4	E3
Tuniak biely alebo krídlatý	*Thunnus alalunga*	Všetky oblasti	C2	B2		

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Tuniak modroplutvý	*Thunnus thynnus*	Všetky oblasti	C2	B2		
Kranas drsný	*Trachurus trachurus*	1.1, 1.3, 3.1	E3	D3	E4	E3
Tub gurnard	*Trigla lucerna*	1.3, 2.2, 3.1	D3	C3		
Mlž	*Veneridae*	2.1, 2.2		F3		
Mečúň obyčajný	*Xiphias gladius*	Všetky oblasti	C2	B2		
Oblasť podliehajúca NAFO						
Treska	*Gadus morhua*	2J3KL	A2	A1	E3	D3
Treska	*Gadus morhua*	3M	A2	A1	E3	D3
Treska	*Gadus morhua*	3NO	A2	A1	E3	D3
Treska	*Gadus morhua*	3Ps	F4	E4	F4	E4
Platesa sivá platesa malá	*Glyptocephalus cynoglossus*	3NO	A2	A1		
Platesa kanadská	*Hippoglossoides platessoides*	3LNO	A2	A1	E3	D3
Platesa kanadská	*Hippoglossoides platessoides*	3M	A2	A1	E3	D3
Platesa žltochvostá malá	*Limanda ferruginea*	3LNO	A2	A1		
Granátovník	*Macrouridae*	SA 2 + 3	A2	A1	E3	D3
Garnát čelade Pandalidae	*Pandalus spp.*	3M	D2	C2		
Garnát čelade Pandalidae	*Pandalus spp.*	3LN		F3		
Rajnoci	*Raja spp.*	SA 3	D2	C2		
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	3KLMNO	A2	A1	E3	D3
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	1D		F3		F3
Ostriežik	*Sebastes spp.*	3M	A2	A1	F3	E4
Ostriežik	*Sebastes spp.*	3LN	A2	A1		E4
Ostriežik	*Sebastes spp.*	3O	B2	C2		
Ostriežik	*Sebastes spp.*	SA 1		F3		F3
Vysoko sťahovavé druhy, Atlantický, Indický, Tichý oceán						
Frigate tuniak	*Auxis spp.*		E4	D2		
Atlantický back skipjack	*Euthynnus alleteratus*		E4	D2		
Tuniak skipjack	*Katsuwonus pelamis*		C2	B2		
Voiliers	*Istiophoridae*		D2	B2		
Atlantický tuniak bonito	*Sarda sarda*		E4	D2		
Žralok	*Squalidae*		D2	C2		
Tuniak biely alebo krídlatý	*Thunnus alalunga*		C2	B2		
Tuniak žltoplutvý	*Thunnus albacares*		C2	B2		

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Tuniak tučný veľkooký	*Thunnus obesus*		C2	B2		
Tuniak modroplutvý	*Thunnus thynnus*		C2	B2		
Mečúň obyčajný	*Xiphias gladius*		C2	B2		
CECAF FAO 34						
Čierny šupinoplutvec	*Aphanopus carbo*	Madeira	D3	B3		
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*		E3	D2		
Striebritý šupinoplutvec	*Lepidopus caudatus*	Mauretánia		D2		
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	Atlantik CE	D2	C2		
Treska	*Merluccius spp.*	Atlantik CE	C2	B2		D3
Chobotnica obyčajná	*Octopus vulgaris*	Atlantik CE	C2	B2		
Krevety ružové hlbinné	*Parapenaeus longirostris*	Atlantik CE	C2	B2		
Južný ružový garnát	*Penaeus notialis*	Atlantik CE	C2	B2		
Sardinka	*Sardina pilchardus*	Atlantik CE	E3	D2		D3
Tuniak bonito	*Sarda sarda*	Mauretánia	F2	D2		
Sardinka malá okrúhla	*Sardinella aurita*	Mauretánia, Atlantik CE	F3	D2		
Sardinka malá plochá	*Sardinella maderensis*	Mauretánia, Atlantik CE	F3	D2		
Španielska makrela	*Scomber japonicus*	Madeira	D2	C2		
Španielska makrela	*Scomber japonicus*	Mauretánia	D2	C2		
Sépia	*Sepia hierredda*	Atlantik CE	D2	B2		
Ryby s plutvami (nešpecifikované)	*Sparidae, Serranidae, Haemulidae*	Atlantik CE		D2		
Kranas drsný	*Trachurus spp.*	Madeira	D3	B3		
Kranas drsný atlantický	*Trachurus trachurus*	Mauretánia		D2		
Kranas drsný Cunene	*Trachurus trecae*	Mauretánia		D2		
Šupinoplutvec	*Trichiuridae*			D2		
WECAF						
Vivaneau	*Lutjanus purpureus*	Francúzska Guajana ZEE	C2	B2		
Caramote	*Penaeus subtilis*	Francúzska Guajana ZEE	C2	B2		
CCAMLR FAO 58						
Ryby z antarktických ľadovcov	*Champsocephalus gunnari*	Kerguelen FAO 58		C2		
Zubáč antarktický	*Dissostichus eleginoides*	Kerguelen FAO 58		C2		D3
Granátovník	*Macrouridae*	Kerguelen, Crozet, FAO 58		C2		

Druhy		Oblasť	Odoberanie vzoriek násad			
			Dĺžka		Vek	
			MP	EP	MP	EP
Bocasse sivá	*Notothenia squamifrons*	Kerguelen FAO 58		C2		
Rajnoci	*Raja spp.*	Kerguelen, Crozet, FAO 58		C2		
Juhozápadný Atlantik FAO 41						
Zubáč antarktický	*Dissostichus eleginoides*	Argentína/UK		D2		D2
Ryby druhu-úhor	*Genypterus blacodes*	Argentína/UK		D2		D2
Soltín krátkoplutvá oliheň	*Illex argentinus*	Argentína/UK		D2		C2
Oliheň patagónska	*Loligo gahi*	Argentína/UK		D2		C2
Granátovník	*Macrourus spp.*	Argentína/UK		D2		D2
Granátovník patagónsky	*Macruronus magellanicus*	Argentína/UK		D2		D2
Treska južná	*Merluccius australis*	Argentína/UK		D2		D2
Treska argentínska	*Merluccius hubbsi*	Argentína/UK		D2		C2
Južná modrá treska bez fúzov	*Micromesistius australis*	Argentína/UK		D2		D2
Bocasse	*Notothenia*	Argentína/UK		D2		D2
Codling	*Salilota australis*	Argentína/UK		D2		D2
Angola FAO 47						
Červený-prúžkovaný garnát	*Aristeus varidens*	Angola		B2		
Krevety ružové hlbinné	*Parapenaeus longirostris*	Angola		B2		
Garnáty	*Penaeus spp.*	Angola		B2		

Dodatok XVI (oddiel I)

Ostatné biologické odbery vzoriek

Y = ročne; T = každé tri roky; S = každých šesť rokov

Druhy		Oblasť	Rast		Zrelosť		Plodnosť		Pomer pohlaví	
			Údaje							
			Dĺžka	Vek	Dĺžka	Vek	Dĺžka	Váha	Dĺžka	Vek
Baltská oblasť MVVM III (s výnimkou Skagerrak)										
Sleď	*Clupea harengus*	IIIb-c	T	T	T	T			T	T
Sleď	*Clupea harengus*	IIId	T	T	T	T			T	T
Sleď	*Clupea harengus*	IIIa S	T	T	T	T			T	T
Treska	*Gadus morhua*	IIIa S	T	T	T	T			T	T
Treska	*Gadus morhua*	IIIb-d	T	T	T	T			T	T
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	S	S	S				T	
Platesa	*Pleuronectes platessa*	IIIa	T	T	T	T			T	T
Platesa	*Pleuronectes platessa*	IIIb-d	T	T	T	T			T	T
Losos antantický	*Salmo salar*	IIIb-d	T	T	T	T			T	T
Pstruh morský	*Salmo trutta*	IIIb-d	T	T	T	T			T	T
Morský jazyk	*Solea solea*	IIIa	T	T	T	T			T	T
Šprota	*Sprattus sprattus*	IIIb-d	T	T	T	T			T	T
Šprota	*Sprattus sprattus*	IIIa S	T	T	T	T			T	T
Severné more (Skagerrak) oblasť MVVM IIIa (sever)										
Úhor pieskový	*Ammodytidae*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Sleď	*Clupea harengus*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Treska	*Gadus morhua*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Treska	*Merluccius merluccius*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	S	S	S				T	
Garnát	*Pandalus spp.*	IIIa N	T	T	T				T	
Platesa	*Pleuronectes platessa*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Treska polak	*Pollachius virens*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Makrela	*Scomber scombrus*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Morský jazyk	*Solea solea*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Šprota	*Sprattus sprattus*	IIIa N	T	T	T	T			T	T
Treska nórska	*Trisopterus esmarki*	IIIa N	T	T	T	T			T	T

Druhy		Oblasť	Rast		Zrelosť		Plodnosť		Pomer pohlaví	
			Údaje							
			Dĺžka	Vek	Dĺžka	Vek	Dĺžka	Váha	Dĺžka	Vek
Oblasť MVVM I, II										
Atlanticko-škandinávsky sleď	*Clupea harengus*	IIa, V	T	T	T	T			T	T
Treska	*Gadus morhua*	I, II	T	T	T	T			T	T
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	I, II	T	T	T	T			T	T
Garnát	*Pandalus borealis*	I, II	T	T	T				T	
Treska polak	*Pollachius virens*	I, II	T	T	T	T			T	T
Ostriežik	*Sebastes spp.*	I, II	T	T	T	T			T	T
Severné more a východná časť la Manche MVVM oblasti IV, VIId										
Úhor pieskový	*Ammodytidae*	IV	T	T	T	T			T	T
Sleď	*Clupea harengus*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Treska	*Gadus morhua*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Platesy so štyrmi škvrnami	*Lepidorhombus boscii*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Platesy	*Lepidorhombus whiffiagonis*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Ďas morský	*Lophius piscatorius*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Morský jazyk citrónový	*Microstomus kitt*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Pramica	*Mullus barbatus*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Červená pramica	*Mullus surmuletus*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	S	S	S				T	
Garnát	*Pandalus borealis*	IV	T	T	T				T	
Škľabky	*Pecten spp.*	VIId	T	T	T				T	
Platesa	*Pleuronectes platessa*	IV	T	T	T	T			T	T
Platesa	*Pleuronectes platessa*	VIId	T	T	T	T			T	T
Treska polak	*Pollachius virens*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Kambala	*Psetta maxima*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Rajnok ostnatý	*Raja clavata*	IV, VIId	T	T	T				T	

Druhy		Oblasť	Rast		Zrelosť		Plodnosť		Pomer pohlaví	
			Údaje							
			Dĺžka	Vek	Dĺžka	Vek	Dĺžka	Váha	Dĺžka	Vek
Rajnok žiariaci	*Raja radiata*	IV, VIId	T	T	T				T	
Rajnok kukučkový	*Raja naevus*	IV, VIId	T	T	T				T	
Škvrnitý rajnok	*Raja montagui*	IV, VIId	T	T	T				T	
Ostatné rajnoky a raje	*Rajidae*	IV, VIId	T	T	T				T	
Makrela	*Scomber scombrus*	IV, VIId	T	T	T	T	T	T	T	T
Kambala	*Scopthalmus rhombus*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Morský jazyk	*Solea solea*	IV	T	T	T	T			T	T
Morský jazyk	*Solea solea*	VIId	T	T	T	T			T	T
Šprota	*Sprattus sprattus*	IV, VIId	T	T	T	T			T	T
Kranas drsný	*Trachurus spp.*	IV, VIId	T	T	T	T	T	T	T	T
Treska nórska	*Trisopterus esmarki*	IV	T	T	T	T			T	T
Severovýchodný Atlantik a západná časť la Manche MVVM oblasti II, V, VI, VII (s výnimkou d) VIII, IX, X, XII, XIV										
Šupinoplutvec	*Aphanopus spp.*	IXa, X	T	T	T	T			T	T
Béricidess	*Beryx spp.*	X	T	T	T	T			T	T
Jedlý krab	*Cancer pagurus*	Všetky oblasti	T	T	T				T	
Sleď	*Clupea harengus*	VIa, VIIabcj	T	T	T	T			T	T
Konger	*Conger conger*	X	T	T	T	T			T	T
Granátovník s guľatým nosom	*Coryphaenoides rupestris*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	Všetky oblasti s výnimkou IX	T	T	T	T			T	T
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*	IXa, len Cadiz	T	T	T	T	T	T	T	T
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*	VIII	T	T	T	T	Y	Y	Y	Y
Treska	*Gadus morhua*	VIa, VIb, VIIa, VIIb-k, VIII, XII, XIV	T	T	T	T			T	T
Bocasse s modrými ústami	*Helicolenus dactylopterus*	IXa, X	T	T	T	T			T	T
Homár	*Homarus gammarus*	Všetky oblasti	T	T	T				T	
Hoplostete orange	*Hoplostethus atlanticus*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
Platesy so štyrmi škvrnami	*Lepidorhombus boscii*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIa-e, IX, X	T	T	T	T			T	T
Platesy	*Lepidorhombus whiffiagonis*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIa-e, IX, X	T	T	T	T			T	T

Druhy		Oblasť	Rast		Zrelosť		Plodnosť		Pomer pohlaví	
			Údaje							
			Dĺžka	Vek	Dĺžka	Vek	Dĺžka	Váha	Dĺžka	Vek
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	VIIIc, IXa	T	T	T				T	
Ďas morský	*Lophius budegassa*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIabde	T	T	T	T			T	T
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	VIIIc, IX	T	T	T	T			T	T
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius piscatorius*	Vb, VI, XII, XIV, VII, VIIIabde	T	T	T	T			T	T
Ďas morský	*Lophius piscatorius*	VIIIc, IX	T	T	T	T			T	T
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	Vb, VI, XII, XIV	T	T	T	T			T	T
Treska škvrnitá	*Melanogrammus aeglefinus*	VIa, VIb, VIIa, VII, VIII, XII, XIV	T	T	T	T			T	T
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	IX	T	T					T	
Treska bez fúzov	*Merlangius merlangus*	Vb, VI, XII, XIV, VIIa, VIIb-k, VIII	T	T	T	T			T	T
Treska	*Merluccius merluccius*	IIIa, IV, VI, VII, VIIIab, VIIIc, IXa	T	T	T	T			T	T
Treska poutassou	*Micromesistius poutassou*	I-IX, XII, XIV	T	T	T	T			T	T
Modrý mieň	*Molva dypterygia*	X	T	T	T	T			T	T
Mieň	*Molva molva*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
Červená pramica	*Mullus surmuletus*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	Funkčná jednotka	S	S	S				T	
Chobotnica obyčajná	*Octopus vulgaris*	VIIIc, IXa	T	T	T				T	
Krevety ružové hlbinné	*Parapenaeus longirostris, Aristeus antennatus*	VIIIc, IXa	T	T	T				T	
Škľabka obyčajná	*Pecten maximus*	VIId	T	T	T				T	
Fúzanka	*Phycis phycis*	X	T	T	T	T			T	T
Platesa	*Pleuronectes platessa*	VIIa, VIIe-g	T	T	T	T			T	T
Treska polak	*Pollachius virens*	Vb, VI, XII, XIV	T	T	T	T			T	T
Treska polak	*Pollachius virens*	VII, VIII	T	T	T	T			T	T
Cernier atlantique	*Polyprion americanus*	X	T	T	T	T			T	T
Svetlý rajnok	*Raja brachyura*	Všetky oblasti	T	T	T				T	
Rajnok ostnatý	*Raja clavata*	Všetky oblasti	T	T	T				T	
Škvrnitý rajnok	*Raja montagui*	Všetky oblasti	T	T	T				T	

Druhy		Oblasť	Rast		Zrelosť		Plodnosť		Pomer pohlaví	
			Údaje							
			Dĺžka	Vek	Dĺžka	Vek	Dĺžka	Váha	Dĺžka	Vek
Rajnok kukučkový	*Raja naevus*	Všetky oblasti	T	T	T				T	
Ostatné rajnoky a raje	*Rajidae*	Všetky oblasti	T	T	T				T	
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	Va, XII, XIV	T	T	T	T			T	T
Sardinka	*Sardina pilchardus*	VIII, IX	T	T	T	T	T	T	T	T
Španielska makrela	*Scomber japonicus*	VIII, IX	T	T	T	T			T	T
Makrela	*Scomber scombrus*	II, IIIa, IV, V, VI, VII, VIII, IX	T	T	T	T	T	T	T	T
Ostriežiky	*Sebastes spp.*	Va, XII, XIV	T	T	T	T			T	T
Sépia	*Sepia officinalis*	VIIIc, IXa	T	T	T				T	
Morský jazyk	*Solea solea*	VIIa/VIIe VIIfg/VIIIab	T	T	T	T			T	T
Morský jazyk	*Solea solea*	VIIbc, VIIhjk, IXa	T	T	T	T			T	T
Pražmy zlaté	*Sparidae*	VIIIc, IXa, X	T	T	T	T			T	T
Modrá jack makrela	*Trachurus picturatus*	X	T	T	T	T			T	T
Kranas drsný	*Trachurus trachurus*	IIa, IVa, V, VI, VII, VIII, IX	T	T	T	T	T	T	T	T
Našpúlenec	*Trisopterus luscus*	IXa, VIIIc	T	T	T	T			T	T
Stredozemné more										
Modrý-a-červený garnát	*Aristeus antennatus*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	T	T	T				T	
Obrovský červený garnát	*Aristeomorpha foliacea*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	T	T	T				T	
Bogue	*Boops boops*	3,1	T	T	T	T			T	T
Morský okúň	*Dicentrarchus labrax*	1,2	T	T	T	T			T	T
Chobotnica zavinutá	*Eledone cirrosa*	1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T				T	
Biela chobotnica	*Eledone moschata*	1.1, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T				T	
Ančovičky	*Engraulis encrasicolus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Sivý gurnard	*Eutrigla gurnardus*	1.3, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Voiliers	*Istiophoridae*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
Kalmáre	*Loligo vulgaris*	1.3, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Ďas s čiernym bruchom morský	*Lophius budegassa*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T

Druhy		Oblasť	Rast		Zrelosť		Plodnosť		Pomer pohlaví	
			Údaje							
			Dĺžka	Vek	Dĺžka	Vek	Dĺžka	Váha	Dĺžka	Vek
Ďas morský	*Lophius piscatorius*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Treska	*Merluccius merluccius*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Pramica	*Mullus barbatus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Červená pramica	*Mullus surmuletus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Nórske homáre	*Nephrops norvegicus*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	S	S	S				T	
Paora	*Pagellus erythrinus*	1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Krevety ružové hlbinné	*Parapenaeus longirostris*	1.1, 1.3, 2.2, 3.1	T	T	T				T	
Garnát Caramote	*Penaeus kerathurus*	3,1	T	T	T				T	
Picarel	*Spicara maris*	3,1	T	T	T	T			T	T
Rajnok ostnatý	*Raja clavata*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T				T	
Mediteranean rajnok	*Raja miraletus*	1.3, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T				T	
Atlantický tuniak bonito	*Sarda sarda*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
Sardinka	*Sardina pilchardus*	1.1, 1.2, 1.3, 2.1, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Makrela	*Scomber scombrus*	1.3, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Žralok	*Selachii*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
Sépia	*Sepia officinalis*	1.3, 2.1, 3.1	T	T	T				T	
Morský jazyk	*Solea vulgaris*	1.2, 2.1, 3.1	T	T	T	T			T	T
Pražma zlatohlavá morská	*Sparus aurata*	1.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Kranas drsný stredomorský	*Trachurus mediterraneus*	1.1, 1.3, 3.1	T	T	T	T			T	T
Tuniak biely alebo krídlatý	*Thunnus alalunga*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
Tuniak modroplutvý	*Thunnus thynnus*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
Kranas drsný	*Trachurus trachurus*	1.1, 1.3, 3.1	T	T	T	T			T	T
Sivý gurnard	*Trigla lucerna*	1.3, 2.2, 3.1	T	T	T	T			T	T
Mečúň obyčajný	*Xiphias gladius*	Všetky oblasti	T	T	T	T			T	T
		Oblasť podliehajúca NAFO								
Treska	*Gadus morhua*	2J3KL	T	T					T	
Treska	*Gadus morhua*	3M	T	T	T	T			T	T
Treska	*Gadus morhua*	3NO	T	T	T	T			T	T
Treska	*Gadus morhua*	3Ps	T	T	T	T			T	T

Druhy		Oblasť	Rast		Zrelosť		Plodnosť		Pomer pohlaví	
			Údaje							
			Dĺžka	Vek	Dĺžka	Vek	Dĺžka	Váha	Dĺžka	Vek
Platesa sivá platesa malá	*Glyptocephalus cynoglossus*	3NO	T	T					T	
Platesa kanadská	*Hippoglossoides platessoides*	3LNO	T	T	T	T			T	T
Platesa kanadská	*Hippoglossoides platessoides*	3M	T	T	T	T			T	T
Platesa žltochvostá malá	*Limanda ferruginea*	3LNO	T	T					T	
Granátovník	*Macrouridae*	SA 2 + 3	T	T	T	T			T	T
Garnát	*Pandalus spp.*	3M	T	T	T				T	
Rajnoci	*Raja spp.*	SA 3	T	T					T	
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	3KLMNO	T	T	T	T			T	T
Halibut menší alebo grónsky	*Reinhardtius hippoglossoides*	1D	T	T	T	T			T	T
Ostriežik	*Sebastes spp.*	3M	T	T					T	
Ostriežik	*Sebastes spp.*	3LN	T	T						
Ostriežik	*Sebastes spp.*	3O	T	T						
Vysoko sťahovavé druhy, Atlantický, Indický, Tichý oceán										
Frigate tuniak	*Auxis spp.*		T	T	T	T			T	T
Atlantický back Skipjack	*Euthynnus alleteratus*		T	T	T	T			T	T
Voilierses	*Istiophoridae*		T	T	T	T			T	T
Tuniak skipjack	*Katsuwonus pelamis*		T	T	T	T			T	T
Atlantický tuniak bonito	*Sarda sarda*		T	T	T	T			T	T
Žralok	*Squalidae*		T	T	T				T	
Tuniak biely alebo krídlatý	*Thunnus alalunga*		T	T	T	T			T	T
Tuniak žltoplutvý	*Thunnus albacares*		T	T	T	T			T	T
Tuniak tučný veľkooký	*Thunnus obesus*		T	T	T	T			T	T
Tuniak modroplutvý	*Thunnus thynnus*		T	T	T	T			T	T
Mečúň obyčajný	*Xiphias gladius*		T	T	T	T			T	T
CECAF FAO 34										
Čierny šupinoplutvec	*Aphanopus carbo*	Madeira	T	T	T	T			T	T
Treska	*Merluccius spp.*	Atlantik CE	T	T	T	T			T	T
Chobotnica obyčajná	*Octopus vulgaris*	Atlantik CE	T	T	T				T	

Druhy		Oblasť	Rast		Zrelosť		Plodnosť		Pomer pohlaví	
			Údaje							
			Dĺžka	Vek	Dĺžka	Vek	Dĺžka	Váha	Dĺžka	Vek
Krevety ružové hlbinné	*Parapeneus longirostris*	Atlantik CE	T	T	T				T	
Garnát južný ružový	*Penaeus notialis*	Atlantik CE	T	T	T				T	
Sardinka	*Sardina pilchardus*	Atlantik CE	T	T	T	T			T	T
Makrela španielska	*Scomber japonicus*	Madeira	T	T	T	T			T	T
Kranas drsný	*Trachurus spp.*	Madeira	T	T	T	T			T	T
WECAF										
Vivaneau	*Lutjanus purpureus*	Francúzska Guajana ZEE	T	T	T	T			T	T
Caramote	*Penaeus subtilis*	Francúzska Guajana ZEE	T	T	T				T	

Dodatok XVII (oddiel J)

Hospodárske informácie za lodné odvetvie tak, ako sú definované v dodatku III (MP)

Všeobecné označenie	Rozšírený program Prvá priorita (každoročne)
Príjem (obrat)	Celkom a pre jednotlivé druhy
Výrobné náklady: — posádka (zahŕňa sociálne náklady) — palivo — opravy a údržba — ostatné prevádzkové náklady	Celkom a pre jednotlivé kategórie nákladov
Pevné náklady	Priemerné náklady, vypočítané na základe investícií
Finančná situácia	Podiel kmeňového kapitálu/cudzieho kapitálu
Investície (aktívum)	
Ceny/druhy (*)	Hodnota, tona
Zamestnanosť	Plný úväzok/čiastočný úväzok/ekvivalent plného úväzku
Flotila	— počet — gt — kW — vek — používané náradie
Výkon	Príslušná jednotka vysvetľujúca technológiu a čas

(*) Údaje zhromažďované všade štvrťročne. Zoskupované na oblastnej úrovni 3 v Stredozemnom mori v dodatku I.

Dodatok XVIII (oddiel J)

Požiadavky na údaje pre základné hospodárske vyhodnotenie za lodné odvetvie (EP)

Všeobecné označenie	Rozšírený program Druhá priorita
Násady podľa druhov	Sezónne (mesačne) Kolónia (podľa oblasti MVVM) Trhová kategória Oblastné rozlišovanie (úroveň 3, dodatok I)
Príjem (obrat)	Poklesy (každoročne) Ďalšie rozlišovanie (úroveň 3, dodatok I)
Výrobné náklady: — posádka — palivo — opravy a údržba — ostatné prevádzkové náklady	Ďalší pododdiel prevádzkových nákladov Oblastné rozlišovanie (úroveň 3, dodatok I) Rozlišovanie odmeňovania posádky podľa postavenia
Pevné náklady	Oblastné rozlišovanie (úroveň 3, dodatok I)
Finančná situácia	Nájomné externým inštitúciám Oblastné rozlišovanie (úroveň 3, dodatok I)
Investície (aktívum)	Podľa druhu investície: korba plavidla, rozličné stroje a chladenie/mrazenie, skladovanie a zdvíhacie zariadenie
Ceny/druhy	Mesačne Podľa trhovej kategórie Oblastné rozlišovanie (úroveň 3, dodatok I)
Zamestnanosť	kvalifikácia/vzdelanie Rozlišovanie podľa veľkosti plavidla, oblastné rozlišovanie
Flotila	Veľkostné kategórie lodných odvetví oblastné rozlišovanie (úroveň 3, dodatok I)
Výkon	Oblastné rozlišovanie (úroveň 3, dodatok I)

Dodatok XIX (oddiel K)

Hospodárske informácie za primárne a sekundárne odvetvie (sektory) (MP)

Všeobecné označenie	Minimálny program Prvá priorita (každoročne)
Suroviny	Celkom a pre jednotlivé druhy (v tonách)
Príjem (obrat)	Celkom a pre jednotlivé produkty
Výrobné náklady: — personálne — energia — suroviny (hodnota) — balenie — ostatné prevádzkové náklady	Celkom a pre jednotlivé kategórie nákladov
Pevné náklady	Priemerné náklady, vypočítané po základe investícií
Finančná situácia	Podiel kmeňoveho kapitálu/zapožičaného kapitálu
Investícia (aktívum)	— Obstarávacie náklady — Obnovovacie náklady — Poistné
Ceny/druhy	Hodnota, tona
Zamestnanosť	Počet zamestnancov/ekvivalent plného úväzku
Miera využitia kapacít	Ročný priemer